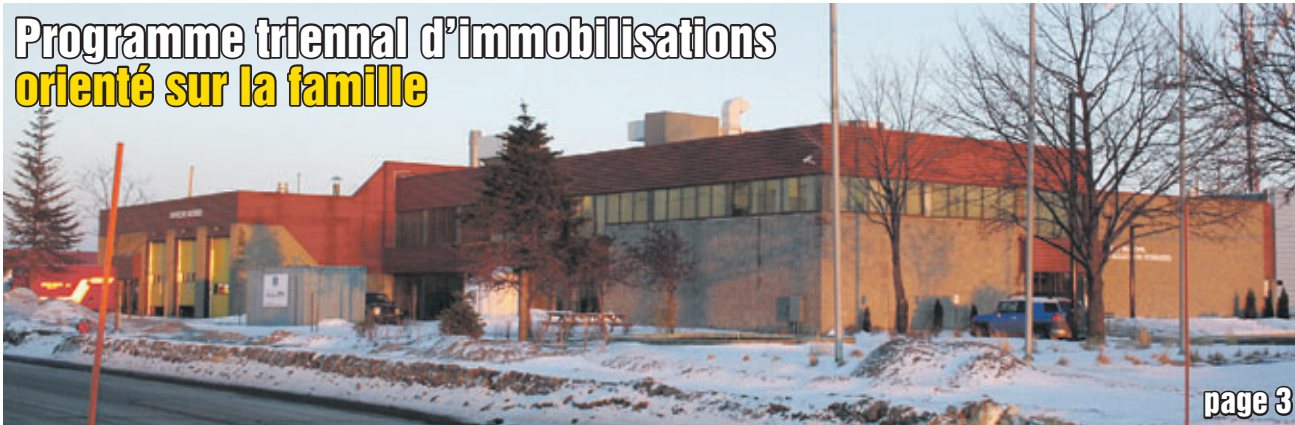


Programme triennal d'immobilisations orienté sur la famille



page 3

Noémie Desroches,



membre de L'Esquadra, participera aux Jeux du Québec page 23

Scierie Mobile Gilbert
 6325, boul. W.-Hamel
Nouveaux Modèles 2011
 418-871-2248

le **JOURNAL** de Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

SERVICES CONSEIL ET DE CONVENANCE JUSQU'À 20 H 3 SOIRS PAR SEMAINE

EN TOUT TEMPS, 3 GUICHETS AUTOMATIQUES À VOTRE DISPOSITION

Desjardins
 Caisse populaire
 Saint-Augustin-de-Desmaures
 330, route 138
 Saint-Augustin-de-Desmaures
 G3A 1G8

418 878-2180

Heures d'ouverture

	SERVICE COURANT	SERVICES CONSEIL ET DE CONVENANCE*
Lundi	10 h à 14 h	9 h 30 à 17 h
Mardi	10 h à 14 h	9 h 30 à 20 h
Mercredi	10 h à 14 h	9 h 30 à 20 h
Jeudi	10 h à 19 h	9 h 30 à 20 h
Vendredi	10 h à 14 h	9 h 30 à 17 h

* Les services conseil aux particuliers et de convenance : emprunt, placement, prêt étudiant, ouverture de compte, chèques de voyage, carte Multiservices Desjardins, etc.



Le Blizzard cadet féminin AAA remporte le tournoi de St-Laurent page 22

Les travaux à la caserne de pompiers avancent plus rapidement que prévu page 3



L'Accroche Piedl accueille son premier client page 5



Année record pour le nombre d'unités d'habitations à Saint-Augustin page 3



Le Groupe Chant Libre a présenté un spectacle intime en français page 6

MIM MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES
 VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES
 Pages 9 à 20

200\$* de rabais
 À l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture) avec traitement inox parmi les montures Tendence.

MARCHAND GIGUÈRE
 LE groupe d'optométristes et d'opticiens

Clinique de l'Hétrière 418 871-1212 Mail Cap-Rouge 418 654-9181
marchandgiguere.com • 23 succursales à Québec

Dr René Marchand, Optométriste
 Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.
 Examen de la vue - Lunettes - Verres de contact

* Voir détails en magasin. Les lunettes sont à titre indicatif seulement. Valable jusqu'au 30 Janvier 2011.

LA COOPÉRATION, C'EST GAGNANT!

À gagner!
2 prix de
2 000 \$ en
bonification
REER



CONCOURS

REER 2011

2 façons de participer :

VOUS DÉSIREZ COTISER À UN REER ?

Du 1^{er} décembre 2010 au 1^{er} mars 2011

- Cotisez à un REER à votre Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures.
- Adhérez ou augmentez un prélèvement automatique REER à votre Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures.
- Transférez votre REER détenu chez la concurrence à la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures.

VOUS COTISEZ DÉJÀ À UN REER ?

Du 1^{er} décembre 2010 au 31 mars 2011

- Apportez-nous un relevé de placement d'une institution financière autre que Desjardins.
- Si tous vos placements sont chez Desjardins, référez-nous une personne qui possède des placements dans une institution financière autre que Desjardins.
- Apportez-nous votre avis de cotisation 2009.

Cette année, cotisez à votre REER à la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures et bénéficiez d'**avantages** que seule une institution financière de nature coopérative peut vous offrir!

Date du tirage

Lors de l'assemblée générale annuelle de la Caisse qui aura lieu en avril 2011.



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

418 878-2180

Le programme triennal d'immobilisations 2011-2013 orienté vers la famille dans une ville sécuritaire

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le programme triennal d'immobilisations 2011-2013 de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures sera définitivement orienté vers la famille, et ce, dans une ville sécuritaire. « Ce sera, en quelque sorte, la continuation de nombreux projets actuellement sur les planches à dessin et de nouveaux à venir », assure le maire de la Ville, M. Marcel Corriveau. Un total de 65,9 M\$ sur trois ans dont plus de 23 M\$ sont espérés en subventions, tiers ou taxation spéciale.

Qui dit continuation, dit le projet de la Place des générations. Les travaux à la Maison des jeunes viennent de reprendre après le congé des Fêtes, et la livraison de celle-ci se fera au printemps comme prévue. La Maison des Aînés est aussi au programme, et la Société d'histoire est déjà à pied d'oeuvre pour suggérer quelques noms à la Ville.

Des projets de 15 M\$ pour le Collège Saint-Augustin dont des dépenses totales de 1,8 M\$ pour des rénovations de l'auditorium, l'aménagement du stationnement et l'implantation d'une billetterie. Du côté du lac Saint-Augustin Nord, un projet de réfection d'aqueduc et d'égout sans expansion urbaine de 6,5 M\$, dont 5 M\$ sont attendus en subvention et taxation spéciale. Les élus caressent également le projet de lancer un pavillon de service au lac Saint-Augustin.



Le maire de la Ville, M. Marcel Corriveau.

Ailleurs, dans le cadre de la phase II de la réfection de la rue Lionel-Groulx, des dépenses prévues de 2,9 M\$ sont aussi prévues. ■



Les travaux de construction de la Maison des jeunes viennent de reprendre.

La valeur des permis connaît une hausse de près de 70 % en 2010

(YG) La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a connu une hausse spectaculaire de près de 70 % de la valeur des permis émis en 2010 passant de 53 M\$ en 2009 à 88,3 M\$ pour un total de 563 permis émis au cours de l'année écoulée. De plus, la Ville a connu un nombre record de 400 unités construites sur son territoire au cours de la même période. « Il faut remonter à la fin des années 1970 pour situer le précédent sommet connu sur notre territoire avec près de 350 unités, notamment lors du développement des Bocages et du centre. Puis, au cours des années 1980, je dirais que le maximum atteint devait se situer entre 375 et 300 unités », rappelle le maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau.

Uniquement pour la construction principale résidentielle, la valeur a atteint 56,5 M\$, dépassant de plus de 3,5 M\$ le résultat total de la valeur des permis émis en 2009. Ces résultats ont été obtenus par l'émission de seulement 27 permis au cours de l'année. « Ce qui nous a permis d'atteindre cette performance ce sont nos projets de condominiums et de tours à logements dans le secteur du Campus tels que le Sommet, les Boisés du Séminaire et Humania notamment. Le besoin d'avoir de nouveaux terrains pour le développement résidentiel pour d'autres types d'habitations demeure toujours aussi flagrant », assure M. Corriveau.

Ce nouveau souffle pour assurer le développement de Saint-Augustin-de-

Desmaures pourrait bien venir en avril alors que le nouveau schéma d'aménagement pour la région sera adopté. Ces modifications attendues par la Ville depuis

de très nombreuses années pourraient notamment donner le feu vert à deux importants projets. ■

La nouvelle caserne de pompiers sera prête en avril

(YG) La construction de la nouvelle caserne de pompiers sur la route 138 va bon train et sera terminée en avril. Les travaux seraient même en avance sur l'échéancier prévu. « Une fois le transfert

de bâtisse effectué, l'espace de l'ancienne caserne sera occupé par le service des Travaux publics », précise M. Marcel Corriveau, maire de Saint-Augustin-de-Desmaures. ■



Le projet Humania, entre autres projets, aura permis à la Ville de connaître une année record au niveau des unités construites.



La phase II des Boisés du Séminaire est présentement en cours.



Une fois le transfert de bâtisse effectué, l'espace de l'ancienne caserne sera occupé par le service des Travaux publics.

**MAINTENANT
OUVERT**



334, Route 138, Saint-Augustin
(à l'arrière de la Caisse populaire)
418 908-1880

Jean Matte et Johane St-Onge,
propriétaires

Pour le
mois de janvier

100 gr de café
GRATUIT
à l'achat de 500 gr

Cafés de spécialités

Vente de cafés en vrac

Espressos
Cafés d'origines
Équitables
Mélanges maison



Des étudiants du SSF offrent des cartes de souhaits personnalisées à des résidents du Manoir du Verger

(YG) Un groupe d'étudiants du Séminaire Saint-François ont eu une idée rafraîchissante alors qu'ils ont préparé des cartes de Noël personnalisées que le groupe, formé de huit jeunes filles et un garçon, ont ensuite offertes aux résidents du Manoir du Verger avant les Fêtes au cours d'un dîner réunissant quelques générations. Le comité avait auparavant

conclu un partenariat avec la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures pour financer leur projet et acquérir le matériel nécessaire pour la confection des cartes, qu'ils ont faites individuellement à la main. À noter, que le groupe a réalisé ce projet en dehors de leur temps de classe, lors de leur temps libre. ■



MM. Guillaume Couture, proprio du Manoir, Michel Desjardins, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures, Mlles Virginie Prud'homme, Léa Bouchard, Rosalie Laroche, Jeanne D. Gravel, Jordan Richard, Véronique Thomas, M. Bastien, enseignant et responsable du bénévolat au SSF, Mmes Louise Boutin et Justine Rousset, infirmières du Manoir du Verger. Absents de la photo, Philippe Bourget, Frédérique Paradis et Sandrine Gauthier.

Une toute nouvelle bâtisse pour Performance Bégin

(YG) Performance Bégin traversera la rue de l'Hétrière pour s'installer dans une toute nouvelle bâtisse de 7 000 pieds carrés, un investissement de plusieurs centaines de milliers de dollars pour les propriétaires, M. Stéphane Bégin et Mme Saunia Sanscartier. « Nous étions locataires et nous allons être propriétaires de notre bâtisse », précise M. Bégin. La fin des

travaux est prévue pour le mois de mai et permettra d'offrir une meilleure présentation des produits offerts en magasin. Le déménagement créera deux nouveaux emplois. Actuellement, 13 personnes sont à l'emploi de l'entreprise spécialisée dans la vente de vélos, skis, raquettes, vêtements, pièces et accessoires. ■



Performance Bégin traversera la rue de l'Hétrière pour s'installer dans une toute nouvelle bâtisse de 7 000 pieds carrés.

D.E.M.O. Excavation inc. vient d'emménager dans ses nouveaux locaux

(YG) Après avoir eu pignon sur rue pendant huit ans sur la route 138, D.E.M.O. Excavation inc. vient tout juste d'emménager dans ses nouveaux locaux situés dans le parc industriel François-Leclerc. Un investissement de près de 1,5 M\$ pour l'entreprise, selon le directeur M. Richard

Savard. « Nous avons un espace de 25 X 60 à louer pour des locataires éventuels. De plus, sur une superficie de près de 155 000 pieds carrés de terrain, nous désirons en louer environ la moitié à une ou d'autres entreprises intéressées », termine M. Savard. ■



Après avoir eu pignon sur rue pendant huit ans sur la route 138, D.E.M.O. Excavation inc. vient tout juste d'emménager dans ses nouveaux locaux situés dans le parc industriel François-Leclerc.

La cordonnerie Saint-Augustin célèbre son 2^e anniversaire

(YG) M. Marcel Gagné, propriétaire de la Cordonnerie Saint-Augustin située sur la route Racette, célèbre la 2^e année de l'acquisition du commerce : « Je fais de l'affûtage de patins, des réparations de

chaussures et de toiles de garage. Je me spécialise également dans le matériel équestre, comme les ganses et sangles », explique M. Gagné. ■



M. Marcel Gagné, propriétaire de la Cordonnerie Saint-Augustin située sur la route Racette, célèbre la 2^e année de l'acquisition du commerce.



Dre Karine Joubert

Dre Carole Gignac

Pour le printemps...
Un sourire éclatant !

**BLANCHIMENT
ZOOM 470\$**

Prix régulier : 545 \$

Offre valable pour les mois
de janvier, février et mars.

Centre de laser dentaire

Dre Karine
Joubert

Dre Carole
Gignac

Carole Gignac

NOUVELLE ADRESSE

334, Route 138, Local 200
Saint-Augustin-de-Desmaures

418.878.3737

www.laserdentairegignac.com

L'Accroche Pied accueille son premier client

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le café L'Accroche Pied, situé aux Promenades Saint-Augustin, et spécialisé dans les cafés de spécialités, accueillait récemment son tout premier client, M. Denis Grenon, de Duberger. Les propriétaires, M. Jean Matte et Mme Johane St-Onge, sont très heureux de la réponse de la clientèle jusqu'à maintenant : « Nous avons déjà des habitués qui reviennent fréquemment. Nous offrons aussi des cartes fidélité », assure Mme St-Onge.

La propriétaire invite particulièrement les intéressés à venir découvrir son fameux café à l'érable et à laisser leurs commentaires au sujet de ce produit vedette. ■



Le premier client du café L'Accroche Pied M. Denis Grenon, de Duberger, en compagnie des propriétaires, Mme Johane St-Onge et M. Jean Matte.



Mme Johane St-Onge invite la clientèle à découvrir son fameux café au sirop d'érable.

Photos Yvon Giroux

Yuzu Sushi St-Augustin vous invite à découvrir ses sushis frits

(YG) Les propriétaires du Yuzu Sushi St-Augustin, M. Maxim Trudel et Mme Émilie Paquet, vous invitent à aller découvrir leurs sushis frits lors de votre passage à leur restaurant du 334 route 138,

local 120, à Saint-Augustin-de-Desmaures. Le restaurant, qui sert les dîners et les soupers, offre également les produits qui ont fait la renommée de la chaîne. ■



MM. Maxime Renaud et Maxim Trudel ainsi que Mmes Linda Corbeil et Émilie Paquet présentent un plat de divers produits de Yuzu Sushi St-Augustin.

Photo Yvon Giroux

Un jeune Augustinois choisi La jeune personnalité d'affaires de la catégorie Arts, culture et création

(YG) M. Alexandre Deslauriers, un jeune Augustinois, directeur, concepteur de Deslauriers Photographe, vient d'être choisi à titre de gagnant de La jeune personnalité d'affaires de la catégorie Arts, culture et création, une initiative de la Jeune chambre de commerce de Québec.

collaboré à différentes émissions de télévision comme Métamorphose diffusée sur Canal-Vie. ■

Fondateur de Deslauriers Productions, l'artiste créateur Alexandre Deslauriers offre un service complet de production photo, de gestion de projets et de consultation artistique aux clients du monde de la mode, du milieu artistique, de la télévision et du cinéma. Premier et seul photographe de mode à Québec, il est appuyé par une équipe de quatre employés.

À la tête d'un studio polyvalent de 3 700 pieds carrés et de plus de 200 000 \$ d'équipements, il matérialise les visions de sa clientèle. Les mannequins internationaux font appel à ses services et ses photos se retrouvent à New York, Paris, Milan, au Japon, en Allemagne et au Brésil. Branché dans le monde artistique il est le photographe de Nanette Workman, Martine St-Clair et Marie Carmen. Son talent ne se limite pas au monde de la photo. On fait aussi appel à lui pour la réalisation de vidéoclips et la conception d'éclairage de scène lors du Festival de Montréal en lumière. Il a



M. Alexandre Deslauriers, un jeune Augustinois, directeur, concepteur de Deslauriers Photographe, vient d'être choisi à titre de gagnant de La jeune personnalité d'affaires de la catégorie Arts, culture et création, une initiative de la Jeune chambre de commerce de Québec.

Bonne année 2011



TUSCANOS

CUISINE ITALIENNE



Créez vos plats de pâtes favorites

5 choix de pâtes
10 choix de sauces
50 combinaisons possibles

de 12\$ à 18\$ ch.



SPÉCIAL DÉJEUNER

4 choix de variétés
incluant café à volonté
De 7 h à 11 h
(non valide les jours de fêtes)
lundi au vendredi

5,95\$

1445, av. Jules-Verne, Sainte-Foy, angle Duplessis 418.877.7200
vaste stationnement privé gratuit / tuscanosquebec.com

Déjeuners fruités tous les jours jusqu'à 14 h

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Téléphone : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca
Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviseur de correction

Correctrice :
Isabelle Lemelin

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Cell. : 418 998-0970

Isabelle Tremblay
Cell. : 418 654-8434

info@journ-al.ca
Tél. : 418 780-0999

**Territoires de Val-Bélair,
Les Rivières et immobilier :**

Sylvie Charest
Cell. : 418 254-4367
ventes@journaldesrivieres.ca

Catherine Villeneuve
Cell. : 418 717-3760
ventes@journaldesrivieres.ca

MIM

Le contenu et le montage du
MIM sont fournis par la Ville.

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

DISTRIBUTION

Postes Canada

IMPRESSION

Les Presses du Fleuve
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Février 2011

DATE DE TOMBÉE

2 février 2011

Le Groupe Chant Libre a présenté un spectacle intime en français

(YG) La période des Fêtes, c'est l'occasion de faire preuve de générosité et de partage avec la communauté. C'est ce que le Groupe Chant Libre a fait en offrant gratuitement son spectacle de Noël au public de Saint-Augustin-de-Desmaures, à la Bibliothèque Alain Grandbois.

Sous la direction de Mme Lise Langevin et devant un public accueillant et chaleureux, les membres du Groupe Chant Libre ont présenté un spectacle composé principalement de chansons de Noël, bien connues et en français, lesquelles ont touché le cœur du public.

Lors de ce spectacle, les membres du groupe ont offert un petit cadeau au public. En effet, un feuillet contenant les paroles d'un «Pot-pourri» de chansons traditionnelles de Noël a été distribué à chacune des personnes présentes. Ainsi, en fin du spectacle, le public a eu le plaisir de chanter avec les membres du groupe; c'est d'ailleurs cette dynamique ludique et interactive avec le public qui caractérise le Groupe.

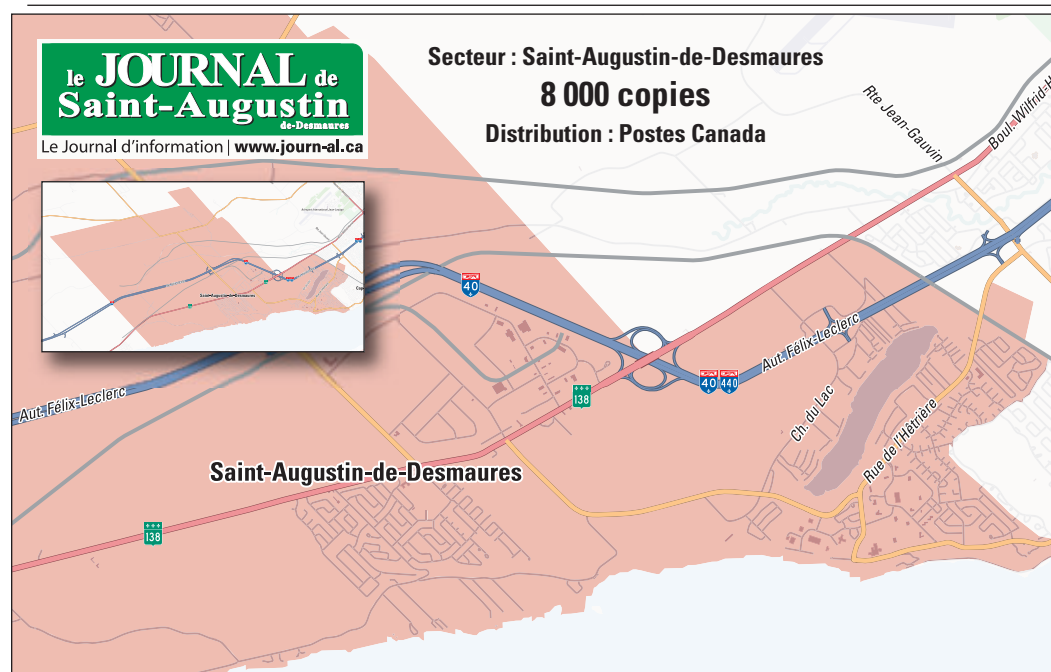
Membre de la Société musicale de Saint-Augustin-de-Desmaures, le Groupe Chant Libre a repris ses répétitions régulières le lundi soir à la Bibliothèque Alain Grandbois, en vue du spectacle qui sera présenté en avril. Les personnes intéressées à se joindre au groupe peuvent communiquer avec M. Michel Giroux au 418 878-4025 ou à l'adresse courriel miroux405@yahoo.ca ■



Le Club Rotary Saint-Augustin/Cap-Rouge est en période de recrutement

(YG) Les gens d'affaires sont invités à se joindre au Club Rotary Saint-Augustin/Cap-Rouge. Vous serez le seul représentant de votre secteur d'activités, par exemple un seul avocat, un seul notaire. Le Rotary, un club de service qui compte 1,2 million de membres dans le monde, existe depuis 101 ans et sa devise est *Servir d'abord*. Le tout dans la camaraderie.

Les membres ont repris leur déjeuner hebdomadaire tous les vendredis de 7 h 30 à 8 h 30 dans un restaurant de Saint-Augustin-de-Desmaures. Pour informations, vous pouvez visiter le site web du Rotary: www.Rotary.org. Pour informations sur le restaurant: Gabrielle au 418 878-2731 ou Yvon au 418 878-2058. ■



Le Journal recrute des sous-traitants

Journal.ca inc., qui regroupe plusieurs titres dont le *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures*, est en pleine phase d'expansion. Voilà pourquoi nous sommes à la recherche de professionnels intéressés à collaborer à son développement. Voici les postes qui seront bientôt à combler :

Représentant publicitaire

Si vous êtes intéressés par l'un ou l'autre de ces postes, veuillez signifier votre intérêt par l'envoi de votre curriculum vitae à l'adresse

info@journ-al.ca

en mentionnant le titre du poste qui vous intéresse.



Vous ne recevez pas votre copie de votre *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures* ?

Vous n'avez pas reçu votre copie du *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures* livré à votre domicile par le courrier ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

Débuter l'année en forme et en santé! Et en choisissant un cadeau...

Avec chaque nouvel abonnement annuel, vous choisissez l'un ou l'autre de ces cadeaux :

- 25% de rabais sur les frais d'adhésion aux 75 premières clientes
- 1 heure avec une entraîneuse privée
- 30 minutes de massothérapie
- Forfait bronzage de 150 minutes
- Séance d'épilation des aisselles au laser*
- Soin du visage*
- Manucure*
- Maquillage* *Offerts par Esthétique Marianne

15, rue Rotterdam (angle 138), Saint-Augustin (derrière le Tim Horton's) • 418 878-ELLE (3553)



Le Resto-Bar Loggia bien accueilli à Saint-Augustin-de-Desmaures

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le Resto-Bar Loggia, qui a fait son arrivée à la fin du mois d'octobre à Saint-Augustin-de-Desmaures, est bien accueilli par les Augustinois. Propriété de Mmes Sylvie Lapointe, aussi propriétaire du Bugatti, et de Lise Villeneuve, le restaurant offre les plats les plus populaires du Bugatti en plus de proposer burgers, salades et pizzas. Mais les pâtes, les escalopes et les grillades demeurent les préférés de la clientèle. Outre mes menus midis, le Loggia propose des menus 5 à 7 et les déjeuners les samedis et dimanches.

Le restaurant emploie 30 personnes et offre 153 places, dont 30 dans un salon. À l'été, une terrasse de 90 places sera offerte à la clientèle. ■



Mme Marie-Ève Lapointe, directrice du Loggia.



La Galerie d'art populaire vous propose d'exposer vos oeuvres

(YG) Mme Louise Racine, de Louise Racine encadreur et de la Galerie d'art populaire de Saint-Augustin-de-Desmaures, invite les artistes amateurs et professionnels, de tous les niveaux, âgés de 3 à 99 ans, à venir y exposer leur travail. La galerie est située au 580, route 138.

Elle propose également un local pour que les artistes puissent se regrouper, peindre et dessiner. Pour informations : Mme Louise Racine au 418 878-5006. ■



La Galerie d'art populaire de Saint-Augustin-de-Desmaures a exposé récemment les aquarelles de Mme Diane Déchêne et se veut une fenêtre offrant une visibilité aux artistes désirant se faire connaître. Plusieurs expositions suivront d'ailleurs celle-ci au cours de l'année.

Le Centre de laser dentaire Carole Gignac offre des locaux plus fonctionnels à sa clientèle

(YG) Le Centre de laser dentaire Carole Gignac, déménagé aux Promenades Saint-Augustin depuis le 1^{er} novembre, offre maintenant des locaux encore plus fonctionnels pour mieux servir sa clientèle. L'équipe de la propriétaire du

Centre, Dre Carole Gignac, se compose de 11 personnes, dont une autre dentiste, la Dre Karine Joubert. L'aire d'accueil est notamment plus grande et plus confortable pour la clientèle. ■



Mmes Julie Lapointe, secrétaire, Marie-Josée Chrétien, coordonnatrice et Maryse Archambault, secrétaire.

Le RGASA organise un 5 à 7 le 9 février prochain

(YG) Les activités du Regroupement des gens d'affaires de Saint-Augustin-de-Desmaures (RGASA) viennent de reprendre GASA avec le passage de Mme Sonia Normandeau qui est venue présenter les services de la Banque Royale, lors du récent déjeuner mensuel au restaurant Chic et Sympa sis au 433, route 138 à St-Augustin.

Le RGASA organise un 5 à 7 qui aura lieu le mercredi 9 février au Croquinolet, au 231 rue d'Amsterdam à Saint-Augustin, au cours duquel les membres présenteront leur entreprise. Pour tous ceux qui veulent se joindre au regroupement, vous pouvez contacter M. Steven Lavoie au 418 627-3521 poste 219. ■



M. Steven Lavoie, président du RGASA.

La Classique de golf des gens d'affaires

À guichets fermés

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Sous la présidence d'honneur de M. Renaud Audet, directeur général de la Caisse populaire du Piémont Laurentien

au Club de golf Lorette le 13 septembre 2011

Réservation : Mme Marie-Hélène Mercier 418 255-8803
150 \$ + taxes (golf, voiturette, souper)
Départ: 11 h, fin de l'activité: 19 h, quatre balles meilleure balle.

Le Conseil du bassin du lac Saint-Augustin veut poursuivre sa mission d'améliorer la santé du lac



(YG) Améliorer la santé du lac, c'est la mission que se sont donnés les quinze administrateurs du Conseil de bassin du lac Saint-Augustin (CBLSA) qui, encore cette année, pousseront très fort les nombreux dossiers qui sous-tendent cet objectif : Protéger le lac, par la mise en place de stratégies visant à freiner les contaminants issus de l'activité humaine avant qu'ils n'arrivent au lac (sels de voirie, effluents d'égouts sanitaires ou d'installations septiques, déjections animales, engrais, pesticides et produits toxiques déversés dans le réseau d'égout pluvial); restaurer le lac, c'est-à-dire trouver, développer et mettre en place des solutions pour la gestion de sa principale source de

contamination : l'épaisse couche de sédiments riche en phosphore et en métaux lourds et mettre le lac en valeur, car plus on découvre ses attraits, plus on l'apprécie et plus sa sauvegarde nous apparaît primordiale.

Rappelons que le CBLSA est un organisme à but non lucratif dont le conseil d'administration est composé de représentants des citoyens et des entreprises du bassin versant, ainsi que des deux municipalités qui se partagent la responsabilité du lac. Ces administrateurs sont, comme vous, des acteurs de l'eau, c'est-à-dire des personnes ou des organisations qui ont un impact sur la santé du lac, que ce soit à travers les

décisions qu'ils prennent ou les activités qu'ils réalisent dans le bassin versant.

Un acteur de l'eau qui s'informe peut mieux se sensibiliser aux enjeux entourant la santé du lac et devient plus enclin à s'impliquer et à passer à l'action. Souvent, passer à l'action signifie changer sa vision des choses, ses

habitudes ou ses façons de faire, de sorte que la santé du lac soit davantage prise en compte.

Pour plus d'information sur le CBLSA, consultez leur site Internet : <http://www.lacsaintaugustin.com/> ■

De beaux projets réalisés à l'école des Pionniers

(YG) La période des Fêtes marque la fin d'une étape scolaire et les projets se réalisent après plusieurs semaines de travail. C'est le cas à l'école des Pionniers pour le Cocktail dîatoire/Casino. Ainsi, pour une quatrième année, tous les parents et anciens élèves étaient invités au

Cocktail dîatoire/Casino. Les services de bouchées et de croupiers étaient assurés par les élèves. De nombreux prix de présence ont été tirés. Ce projet pédagogique axé sur la persévérance et le goût du dépassement était piloté par une équipe d'enseignants engagés. ■



ÉRIC CAIRE Député de La Peltrie

5121, boulevard Chauveau Ouest
Bureau #201
Québec (Québec) G2E 5A6
418 877-5260
ecaire-lape@assnat.qc.ca

www.ericcaire.qc.ca



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

*Chers concitoyens, chères concitoyennes,
Cette période de l'année constitue un moment privilégié pour constater le chemin parcouru et planifier la route à venir. Encore cette année, je travaillerai à vous représenter à l'Assemblée nationale. Pour se faire, je réitère à chacun l'invitation à communiquer avec moi et mon équipe afin d'obtenir notre assistance et notre appui lors de problématiques rencontrées ou dans vos démarches requérant notre soutien.*

Que cette année 2011 apporte aux résidentes et résidents de La Peltrie, ainsi que de toutes les régions du Québec, de la santé, du bonheur et de la prospérité.



Votre Clinique **Physio Interactive** St-Augustin déménagera en février dans les promenades St-Augustin.

Les physiothérapeutes et médecins de St-Augustin dans une même clinique pour votre bien-être.

Parce que le mouvement, c'est la vie!

Services à domicile disponibles
Informez-vous

Nouvelle Adresse:
334 route 138, local 220
St-Augustin-de-Desmaures
418 878-5250
www.physiointeractive.com



MIM**MENSUEL D'INFORMATIONS
MUNICIPALES****VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES****M MOT DU
MAIRE****UN BUDGET ORIENTÉ VERS LA SÉCURITÉ**

C'est à l'unanimité que les élus de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures ont adopté le 20 décembre dernier le budget 2011 de la municipalité qui se chiffre à 34 175 500 \$, en augmentation de 4,5 % par rapport à celui de 2010 qui se situait à 32 675 400 \$.

Outre l'inflation et la quote-part de l'agglomération qui a augmenté de 40,60 % depuis 2008, passant de 11 806 307 \$ à 16 600 000 \$ en 2011, l'augmentation des dépenses s'explique par l'ajout d'une douzaine de nouveaux postes au sein de la fonction publique municipale. Les renforts permettront de continuer à offrir des services de qualité tout en évitant de surcharger les employés qui ont largement contribué à renaissance de la Ville en 2006.

Ladite restructuration est aussi rendue nécessaire par l'augmentation du parc immobilier. Il est question, entre autres, du Collège Saint-Augustin, de l'aréna Acti-Vital et des trois bâtiments de la Place des Générations qui s'ajouteront bientôt à la liste des équipements et qui permettront d'enrichir l'offre pour les jeunes, les aînés et les amateurs de la culture et du patrimoine.

Cette situation amène la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures à créer une nouvelle direction qui s'occupera spécifiquement des loisirs, des parcs et des bâtiments. La restructuration touche aussi le Service du greffe et des ressources humaines, auquel s'ajouteront des effectifs supplémentaires, devenus nécessaires en raison de la croissance de la ville et de l'importance de sa fonction publique.

UN BUDGET AXÉ SUR LA SÉCURITÉ

Afin de répondre aux attentes et préoccupations des citoyens, tout sera mis en œuvre pour faire de Saint-Augustin-de-Desmaures une ville plus sécuritaire. L'aménagement des parcs se fera en ce sens, tout comme celui des rues qui fera l'objet d'un programme d'aménagement urbain afin de ralentir la vitesse de la circulation.

Le budget 2011 garde, bien sûr, l'orientation « famille » avec beaucoup d'activités gratuites ou à coûts raisonnables au niveau des loisirs culturels et sportifs et les familles en demeurent les premières bénéficiaires.

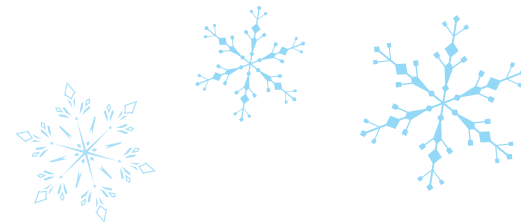
Il est important de noter que la programmation vacances-été sera enrichie pour la prochaine saison estivale. Une nouvelle gamme de programmes spécialisés sera offerte et répondra davantage aux attentes des parents et aux besoins des enfants.

LE TAUX DE TAXATION ET LA TARIFICATION

La tarification augmente légèrement en 2011, soit de 2 \$ pour l'eau et l'égout à 183 \$ et de 3 \$ pour les matières résiduelles à 177 \$. Également, la vidange des fosses septiques augmente de 5 \$, elle qui passe à 75 \$. Ces augmentations visent à nous rapprocher des coûts réels en se basant sur le principe de l'utilisateur-payeur.

HORAIRE DES BUREAUX ADMINISTRATIFS

Horaire régulier : 8 h à 12 h — 13 h 30 à 16 h 30



Le taux de base de la taxe foncière est fixé à 0,8644 du cent dollars d'évaluation en 2011, alors qu'il se situait à 0,8375 en 2010. Le taux de la taxation non résidentiel est fixé à 3,2207 \$ pour l'année 2011 afin de prévoir une augmentation équivalente au secteur résidentiel.

Il est intéressant de noter que des investissements de plus de 400 000 \$ seront réalisés à même le budget de fonctionnement. Quant à la dette, il est important de noter qu'elle demeure sous contrôle et que malgré les nombreux projets, le service de la dette diminue de près de 300 000 \$ en 2011 par rapport à 2010, passant de 5 211 300 \$ à 4 926 800 \$.

COMPTE DE TAXES EN 2011

Pour une résidence moyenne qui se situe à 257 688 \$, la différence sera de 37,99 \$ en 2011, soit en augmentation de 1,49 % en comparaison de 2010. L'augmentation du compte de taxes est donc légèrement inférieure à l'indice des prix à la consommation (IPC) pour la région de Québec.

TROIS VERSEMENTS ÉTALÉS

Forte d'une première expérience positive en 2010, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures propose une fois de plus en 2011 la possibilité de payer en trois versements sans intérêt étalés sur une longue période, soit d'avril à la mi-octobre (15 avril, 15 juillet, 17 octobre).

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS

Le Programme triennal d'immobilisations (PTI) de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures pour les trois prochaines années est évalué à plus de 65 M\$, somme à laquelle pourraient s'ajouter 23 M\$ qui sont espérés de subventions, tiers ou taxation spéciale. Pour la seule année 2011, le PTI se chiffre à 18,2 M\$, plus 9,6 M\$ qui sont espérés de subventions, tiers, taxation spéciale, etc.

En 2011, la Ville poursuivra la mise à niveau du Collège Saint-Augustin et souhaite compléter la Place des Générations.

La réfection du réseau routier et des infrastructures souterraines en fonction de leur désuétude figure également à l'agenda. Le programme de mise à niveau des parcs de quartier se continuera en 2011. De plus, la Ville procédera à la construction d'un bâtiment de service dans le parc Riverain du lac Saint-Augustin et prolongera son programme de renaturation des rives du lac Saint-Augustin.

Enfin, Saint-Augustin-de-Desmaures espère avoir bientôt la confirmation d'une subvention lui permettant d'installer un réseau d'aqueduc et d'égouts du côté nord du lac Saint-Augustin en 2011.

*Marcel Corriveau***Marcel Corriveau**

Maire

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

RECYCLAGE

« LORSQUE VOUS AVEZ TERMINÉ
DE ME LIRE, AU LIEU DE ME
JETER AUX ORDURES, RECYCLEZ-MOI! »



SERVICES TÉLÉPHONIQUES

24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7

INFO-NEIGE 418 878-NEIGE (6344)

Soucieuse de bien informer ses citoyens quant aux opérations de déneigement qui auront lieu au cours de la saison froide, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures rappelle la mise en service de sa toute nouvelle ligne Info-NEIGE. En composant le 418 878-NEIGE (6344), tous seront en mesure d'en apprendre davantage sur les opérations à venir, mais aussi sur les règlements en vigueur pendant la saison hivernale. Vous y trouverez également l'horaire des patinoires extérieures et des sentiers de ski de fond. La même information sera disponible sur le site Internet de la ville, au www.ville.st-augustin.qc.ca. Le 418 878-NEIGE (6344), un numéro à retenir!



INFORMATION 418 878-VSAD (8723)

Numéro d'information générale de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

URGENCE 418 929-0781

Ce service téléphonique permet à la Ville de répondre aux urgences comme les déversements, les bris d'aqueduc et d'égouts ou à toute urgence nécessitant une intervention rapide de nos équipes (autres que les pompiers, les policiers et les ambulanciers). En tout temps, pour votre sécurité, vous pouvez composer le 9-1-1.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Voici les dates des prochaines séances du conseil municipal qui se tiendront au 200, route de Fossambault.

- Séance ordinaire le lundi 17 janvier 2011 à 19 h 30
- Séance ordinaire le lundi 7 février 2011 à 19 h 30
- Séance extraordinaire le lundi 21 février à 20 h

Pour vous assurer de la tenue des séances du conseil municipal, bien vouloir consulter notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca, section « Élus et administration ».

CALENDRIER 2011				Séances du conseil municipal			
VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES							
JANVIER		FÉVRIER		MARS		AVRIL	
D	L	M	M	J	V	S	
							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						
MAI		JUIN		JUILLET		AOÛT	
D	L	M	M	J	V	S	
1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31					
SEPTEMBRE		OCTOBRE		NOVEMBRE		DÉCEMBRE	
D	L	M	M	J	V	S	
							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

■ Séance régulière
■ Séance spéciale
■ Comité plénier
■ Conseil d'agglomération CCU
■ Dépôt des mémoires

SERVICE DU GREFFE

AVIS PUBLIC



AVIS PUBLIC ANNONÇANT L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE AUX FINS DE LA CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT N° REGVSAD-2010-230 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 480-85 ET AUTRES DE LA VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES - DROITS ACQUIS - MODIFICATIONS

AVIS PUBLIC est donné aux personnes intéressées par le projet en titre de ce qui suit :

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal tenue le 1^{er} novembre 2010, le conseil a adopté un projet de règlement n° REGVSAD-2010-230 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 480-85 ET AUTRES DE LA VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES - DROITS ACQUIS - MODIFICATIONS.

Ce projet de règlement vise à modifier le Règlement de zonage n° 480-85 dans le but de modifier les dispositions relatives aux usages dérogatoires protégés et aux constructions dérogatoires protégées.

Une seconde assemblée publique de consultation aura lieu lors de la séance extraordinaire du conseil municipal du 21 février 2011, à 20 h, au 200, route de Fossambault, dans la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. L'objet de l'assemblée est de recevoir les commentaires, avis et suggestions des citoyens au sujet de ce projet de règlement.

Lors de cette assemblée publique, le maire expliquera le contenu de ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ce projet de règlement peut être consulté les jours ouvrables de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 au 200, route de Fossambault, dans la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Fait à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures,

Ce 3^e jour de janvier 2011



Me Caroline Nadeau, greffière adjointe
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
www.ville.st-augustin.qc.ca

AVIS PUBLIC ANNONÇANT L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE AUX FINS DE LA CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT N° REGVSAD-2010-232 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT 481-85 DANS LE BUT DE MODIFIER LES DISPOSITIONS RELATIVES AUX OPÉRATIONS CADASTRALES DES LOTS DÉROGATOIRES PROTÉGÉS

AVIS PUBLIC est donné aux personnes intéressées par le projet en titre de ce qui suit :

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal tenue le 1^{er} novembre 2010, le conseil a adopté un projet de règlement n° REGVSAD-2010-232 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT 481-85 ET DANS LE BUT DE MODIFIER LES DISPOSITIONS RELATIVES AUX OPÉRATIONS CADASTRALES DES LOTS DÉROGATOIRES PROTÉGÉS.

Ce projet de règlement vise à modifier le Règlement de lotissement n° 481-85 dans le but de modifier les dispositions relatives aux opérations cadastrales des lots dérogatoires protégés.

Une seconde assemblée publique de consultation aura lieu lors de la séance extraordinaire du conseil municipal du 21 février 2011, à 20 h, au 200, route de Fossambault, dans la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. L'objet de l'assemblée est de recevoir les commentaires, avis et suggestions des citoyens au sujet de ce projet de règlement.

Lors de cette assemblée publique, le maire expliquera le contenu de ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Ce projet de règlement peut être consulté les jours ouvrables de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 au 200, route de Fossambault, dans la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Fait à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures,

Ce 3^e jour de janvier 2011



Me Caroline Nadeau, greffière adjointe
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
www.ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

NOUVEAU CALENDRIER DE LA COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES POUR SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a procédé en décembre 2010 à un important exercice d'appel d'offres pour la cueillette et le transport des ordures et des résidus verts sur son territoire.

Depuis 2005, notre municipalité était tributaire du même contrat pour ce type de cueillette en regroupement avec plusieurs arrondissements de la Ville de Québec. Dès lors, la journée de la collecte avait été déterminée de manière à harmoniser notre collecte avec le calendrier des opérations de cueillette des arrondissements. Ainsi, la collecte du lundi devint une pratique bien ancrée dans la routine des citoyens de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Maintenant autonome dans l'octroi des contrats, la Ville essaie d'obtenir le meilleur prix pour les différents services qu'elle entend offrir et en faire profiter à tous les citoyens. Pour atteindre cet objectif, il a été nécessaire d'étendre les journées de collectes sur plus d'une journée. Il est beaucoup plus facile d'offrir un service à moindres coûts et de qualité avec une flexibilité des journées de collecte au calendrier.

À compter du 1^{er} février 2011, la compagnie **Gaudreau Environnement inc.** desservira l'ensemble du territoire pour les quatre prochaines années pour les services de cueillette et du transport des ordures, résidus verts et arbres de Noël. Cette compagnie dessert déjà notre municipalité pour le contrat de collecte des matières recyclables.

Nous sommes conscients des impacts que ce nouveau calendrier de cueillette occasionnera dans vos habitudes. Nous comptons sur votre habituelle collaboration pour respecter ces journées selon le calendrier propre à votre secteur. Pour assurer une cueillette de votre bac à ordures, nous demandons qu'il soit déposé en bordure de rue la veille de la journée de collecte pour votre secteur.

NE CHAUFFEZ PAS LE DEHORS!

Le chauffage est l'une des principales sources de consommation d'énergie durant l'hiver. En moyenne, 60 % de votre facture d'électricité dépend de la manière dont vous utilisez votre chauffage. Pour réduire la consommation énergétique provenant de votre système de chauffage électrique, vous pouvez notamment :

- Vérifier les principales zones à risque, dont les arêtes des murs, planchers et plafonds, le contour des fenêtres et des portes; l'entre toit, les plafonniers, les prises électriques, le sous-sol. Les infiltrations d'air peuvent être scellées par du calfeutrant, des coupe-froid et des seuils de porte;
- Tirez profit du soleil durant la journée, laissez vos rideaux ouverts afin que les rayons du soleil puissent réchauffer votre logement et fermez-les le soir arrivé afin de réduire les pertes de chaleur par les fenêtres durant la nuit;
- Fermez les portes des pièces fraîches ou inoccupées;
- Assurez-vous de maintenir une température adéquate (entre 18 et 21°C lorsque vous êtes présents et entre 12 et 15 °C lorsque vous êtes absents);
- Remplacez vos thermostats manuels par des thermostats électroniques;
- Dégagez les plinthes électriques et les radiateurs afin de laisser libre circulation à la chaleur. Un ventilateur de plafond peut aider à répartir la chaleur uniformément dans la pièce.

La présence dans votre foyer d'un poêle ou d'un foyer au bois peut causer quelques inconvénients si certaines consignes ne sont pas respectées. En fait, le chauffage au bois produit plusieurs polluants, notamment du monoxyde de carbone, des oxydes d'azote et des gaz organiques. Ces polluants détériorent la qualité de l'air de votre résidence pouvant causer des maladies respiratoires, irritations des yeux, du nez et de la gorge ainsi que des maux de tête. Ces polluants sont le plus souvent libérés par un bois qui brûle à un niveau de combustion trop lent. Pour réduire les risques de contamination de l'air liée à un chauffage au bois, vous pouvez notamment :

- entretenir votre appareil de chauffage au bois au minimum une fois par année;

CALENDRIER DE LA CUEILLETTE HEBDOMADAIRE PAR SECTEUR DES ORDURES MÉNAGÈRES DU RÉSIDENTIEL

EFFECTIF LE LUNDI 7 FÉVRIER ET LE MARDI 8 FÉVRIER 2011

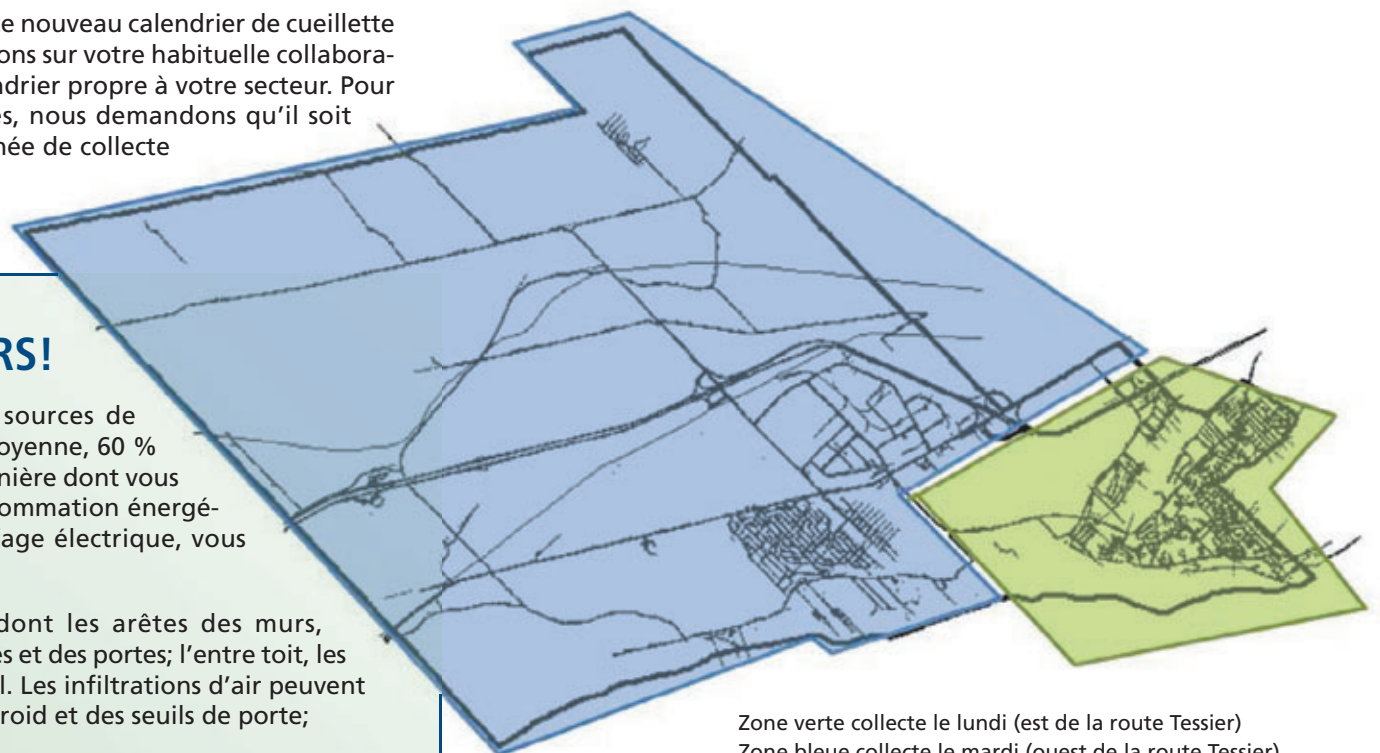
COLLECTE LE LUNDI DE CHAQUE SEMAINE

Zone géographique couvrant les secteurs des Bocages, du lac St-Augustin vers l'ouest incluant l'ensemble des propriétés du Chemin de la Butte et de la route Tessier.

COLLECTE LE MARDI DE CHAQUE SEMAINE

Zone géographique couvrant les secteurs du Village, la route de Fossambault, les rangs au nord de la route 138, les rues Alphonse-Huot, du Vitrier et de la Verrerie, le Chemin du Roy et la route 138.

UN CAMION ROUGE, IDENTIFIÉ GAUDREAU ENVIRONNEMENT, CIRCULERA DANS VOTRE RUE POUR VOUS OFFRIR CE SERVICE



Zone verte collecte le lundi (est de la route Tessier)
Zone bleue collecte le mardi (ouest de la route Tessier)

- procéder au ramonage de votre cheminée chaque année;
- vérifier le système d'échangeur d'air;
- utiliser des bûches écologiques ou du bois de chauffage sec d'une essence ayant un pouvoir de combustion élevé;
- chauffer le bois à la température la plus élevée possible;
- éviter la combustion des matériaux suivants: bois vert ou humide, plastique, papier glacé, etc.

Pour vérifier le niveau de contamination de l'air des fumées dégagées par votre poêle, portez attention à la coloration de la fumée qui s'en échappe. Plus elle est de couleur foncée, plus elle peut contenir un nombre important de polluants.

Mélissa Longtin
Technicienne en bâtiment

Service de l'urbanisme
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
urbanisme@ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

AMÉLIORATION DU SERVICE DE TRANSPORT EN COMMUN

UNE CONSULTATION PUBLIQUE TRÈS CONSTRUCTIVE EN VUE D'UNE AMÉLIORATION DU SERVICE DE TRANSPORT EN COMMUN À SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Le 2 décembre dernier, pas moins de 47 citoyens ont pris part à la consultation publique organisée par le Réseau de transport de la Capitale (RTC) pour entendre les propositions d'amélioration du service de transport en commun pour le territoire de Saint-Augustin-de-Desmaures. En début de présentation, les représentants du RTC ont brossé un tableau de l'évolution du service depuis sa mise en œuvre en juin 2008 après une première consultation quelques mois plus tôt. Depuis 2007, on note une hausse de 12 % de l'achalandage pour un jour de semaine, ce qui représente approximativement 1 700 passagers par jour. La fin de semaine, l'achalandage quotidien s'est maintenu avec 200 passagers par jour. Ils ont enchaîné avec une mise en contexte qui a permis de mettre en relief les résultats du sondage réalisé en juin 2010.

Ainsi, un total de 213 personnes, dont 189 utilisateurs, ont accepté de répondre au sondage entre le 1^{er} juin et le 15 juin 2010. De ce nombre, 57 % ont dit être satisfaits ou très satisfaits du service actuellement offert, 35 % insatisfaits ou très insatisfaits et 9 % sans opinion. À la question des aspects du service à améliorer en priorité, 42 % des répondants désirent voir bonifier la fréquence des passages et des horaires, 27 % les trajets offerts, 11 % le confort à bord des autobus et 11 % la fiabilité du service.

Considérant les résultats du sondage, de même que les autres sources d'information dont dispose le RTC afin d'évaluer les besoins, et après avoir rappelé les objectifs à respecter concernant la desserte, le RTC a présenté les améliorations envisagées.

AMÉLIORATIONS ENVISAGÉES POUR LES TROIS PROCHAINES ANNÉES

Sur un horizon d'une année à trois ans, des améliorations envisagées pour la fréquence des passages sont à l'étude. Pour le trajet 92, les ajouts de quatre départs pour diminuer à 60 minutes les intervalles entre les passages de 6 h 30 et 22 h, de quatre autres départs en fin de soirée jusqu'à 00 h 30 la semaine et la fin de semaine et de deux départs à destination du parc industriel (un aller et un retour) sont à l'étude. La fin de semaine, l'ajout de 11 départs est envisagé pour ramener l'intervalle de service à 60 minutes jusqu'à 22 h en soirée. Le RTC propose également une modification du service couche-tard, dont les départs pourraient se faire de la place d'Youville. Une révision du tracé de la desserte du chemin du Lac est également dans les plans pour être remplacée par un service équivalent de taxibus. Pour les parcours 294 et 295, des améliorations de départs en périodes de pointe sont envisageables, dont l'ajout de deux départs pour le retour vers Saint-Augustin-de-Desmaures l'après-midi vers 15 h 50 et 16 h 20, pour un service aux 15 minutes entre 15 h 35 et 16 h 35.



Des solutions qui nous transportent

AMÉLIORATIONS ENVISAGÉES À PLUS LONG TERME

À plus long terme, des modifications au service des parcours 94, 95, 294 et 295 (horaires) sont à l'étude, dont l'ajout de départs sur l'heure du midi.

Le RTC a expliqué aux participants que le présent exercice devrait s'harmoniser avec l'ensemble des améliorations proposées dans le plan de mobilité durable qui sera déposé par la Ville de Québec en début 2011.

À la fin de la présentation, pas moins d'une vingtaine de citoyens ont exprimé leurs opinions et idées sur des améliorations qu'ils jugent importantes. Les représentants du RTC ont été réceptifs des recommandations ainsi rapportées par l'ensemble des participants.

Au début de février 2011, les citoyens de Saint-Augustin-de-Desmaures pourront émettre des commentaires sur les propositions d'améliorations en consultant le site Web du RTC à l'adresse suivante : www.rtcquebec.ca. Pour recevoir un avis par courriel, il suffit de vous inscrire au Club courriel « Mon RTC » et de sélectionner un parcours de Saint-Augustin-de-Desmaures parmi vos parcours favoris. Pour de plus amples informations sur les propositions d'améliorations du service de transport en commun discutées le 2 décembre dernier dans le cadre de la soirée de consultation, une version électronique de la présentation est actuellement disponible sur le site Internet de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures au www.ville.st-augustin.qc.ca.

Réjean Fortin

Service de l'environnement
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
communications@ville.st-augustin.qc.ca

CALENDRIER DE RECYCLAGE 2011

À noter que le calendrier se retrouve sur notre site Internet, au www.ville.st-augustin.qc.ca.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

La prochaine collecte des encombrants aura lieu le mardi 1^{er} février 2011. Tous les détails sur notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca.

I LA CHRONIQUE DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL

AUCUNE NEIGE POUSSÉE DANS LES RUES

Notez que lors du déblaiement de votre entrée, il est interdit de déposer ou d'accumuler de la neige, de la glace ou des déblais en bordure de route, dans la rue ou tout autre endroit public. Le Code de la sécurité routière (article 498) interdit ces pratiques.

Jean-Claude Charbonneau, inspecteur municipal
Service de l'urbanisme
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
urbanisme@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DE LA TRÉSORERIE



POURQUOI 3 PAIEMENTS AU LIEU DE 12 POUR ACQUITTER VOS TAXES MUNICIPALES?

Pour acquitter votre compte de taxes 2011, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures opte pour le mode « trois versements sans intérêt » contrairement à certaines villes qui elles proposent désormais le paiement en 12 versements. Pourquoi? Votre institution bancaire vous offre déjà la possibilité de procéder en 12 versements (virements automatisés). *Contactez votre institution pour obtenir la marche à suivre. La gestion en régie du mode 12 versements obligerait la Ville à engager du personnel supplémentaire. Comme notre objectif est de maintenir un taux de taxes le plus bas possible, nous avons préféré ne pas doubler le travail déjà fait ou proposé par les institutions bancaires. De plus, les trois échéances ont été suffisamment distancées pour vous permettre d'amasser les sous nécessaires aux paiements. La période des fêtes étant souvent bien gourmande sur votre portefeuille, Saint-Augustin a donc reporté le premier paiement au mois d'avril 2011.

Calendrier des paiements 2011 :

1. 15 avril
2. 15 juillet
3. 17 octobre

Sans intérêt si les échéances sont respectées.

Manon Lemay, directrice
Service de la trésorerie
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
tresorerie@ville.st-augustin.qc.ca

JE FAIS MA PART ET JE ME RENSEIGNE

NUMÉROS À CONSERVER :

« Opération Neige » 24 h/24 418 878-NEIGE (6344)
www.ville.st-augustin.qc.ca

Service des travaux publics 418 878-4662 poste 5205
travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca

Ministère des Transports 418 643-6717

URGENCE

Service des travaux publics 418 929-0781

En dehors des heures de bureau

Vous cherchez votre véhicule?

Firme de remorquage A-1 418 570-5338

210, route 138

Saint-Augustin-de-Desmaures



SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

INFORMATIONS UTILES

COMMENT VOUS INFORMER SI « L'OPÉRATION NEIGE » EST EN COURS?

Les dates et heures des opérations spéciales de déneigement sont diffusées sur le site Internet de la ville au www.ville.st-augustin.qc.ca et sur les panneaux lumineux situés aux différentes entrées de la municipalité. Également, ces informations sont disponibles en tout temps au 418 878-6344. Renseignez-vous! Contravention et remorquage à vos frais!



BORNE-FONTAINE

Un oubli est toujours possible et nous avons à cœur votre sécurité. Vous constatez qu'une borne-fontaine a été oubliée lors du déneigement? Nous sollicitons votre collaboration pour nous en informer, soit par téléphone au 418 878-2955 ou via courriel à travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca.



OPÉRATION D'URGENCE, NOUS SOMMES PRÊTS!

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a mis en branle, conjointement avec différents intervenants locaux et provinciaux, un plan d'urgence qui pourra être appliqué lors, par exemple, de tempêtes hivernales ou autres situations. Nous nous rappelons tous des tempêtes qui ont paralysé la ville en 2008! Avec ce plan, la Ville sera en mesure, entre autres, d'accueillir et d'intervenir adéquatement auprès des sinistrés.

Jean-Claude Desroches, directeur
Service des travaux publics
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca

NOUVELLE RÉGLEMENTATION

RAPPEL STATIONNEMENT DE NUIT INTERDIT

DU 1^{er} DÉCEMBRE AU 31 MARS

DU LUNDI AU VENDREDI DE MINUIT À 8 H ET LES SAMEDIS-DIMANCHES DE 2 H À 8 H

INTERDICTION DE STATIONNER DE NUIT EN VIGUEUR SELON LE RÉGLEMENT MUNICIPAL DANS TOUTES LES RUES DE LA VILLE.

EXCEPTION : À cette règle s'ajoute l'interdiction de stationner 24 heures sur 24 sur les rues Michel-Thibault, de la Verrerie, du Vitrier, de la Valériane et du côté sud de la rue de l'Orée.

À NOTER : De plus, lors des tempêtes et des opérations spéciales de déneigement, interdiction de stationner en tout temps (jour/nuit) du début à la fin de l'opération « Neige ».

REMORQUAGE À VOS FRAIS

Les informations sur les dates et les heures des opérations de déneigement sont disponibles sur notre site Internet :

www.ville.st-augustin.qc.ca.

EN CAS D'URGENCE : 418 929-0781

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures tient à vous remercier pour votre grande collaboration afin de nous aider à vous assurer un déneigement de qualité.



BON HIVER!



23 JANVIER CENTRE SOCIORÉCRÉATIF LES BOCAGES

PLAISIRS D'HIVER



4850, rue du Sourcin

De 11h à 16h



Journée « Plaisirs d'hiver »

Encore cette année le Service des loisirs de la Ville de Saint-Augustin s'est mis à la tâche pour vous préparer deux activités d'envergure dans le cadre du programme « Plaisirs d'hiver ».

Le dimanche 23 janvier, la Ville vous invite à sa journée « Plaisirs d'hiver » au Centre sociorécréatif Les Bocages. Une journée enlevante pour toute la famille. Animation sur place : musique, patinage, et bien plus encore. N'oublions pas la visite du Bonhomme Carnaval! C'est maintenant une tradition.

JEUX gonflables – Randonnée en CALÈCHE
Concours d'habiletés sur GLACE – TIRE sur neige
MAQUILLAGE – AÉROBIE en plein air
Visite du BONHOMME CARNAVAL vers 15 h
HOTDOGS GRATUITS de 11 h 30 à 13 h



BIENVENUE À TOUS!

MERCI
À NOS PARTENAIRES

- Groupe Scout Saint-Augustin
- Ligue navale de Saint-Augustin
- Métro Plus de l'Hétrière
- Maison des jeunes de Saint-Augustin
- Performance Bégin
- Syndicat des producteurs de lait de Québec



SERVICE DES LOISIRS

JOURNÉE PLAISIRS D'HIVER

Le samedi 19 février 2011 aura lieu la super soirée de ski de fond au flambeau. Surveillez l'affichage à ce sujet dès la fin janvier dans les centres récréatifs. Vous retrouverez également tous les renseignements sur cette activité dans le prochain journal et sur le site Internet de la Ville au www.ville.st-augustin.qc.ca.

PATINOIRES EXTÉRIEURES ET SENTIERS DE SKI DE FOND

Veillez noter que les opérations d'entretien et de déneigement sont planifiées en fonction de l'horaire d'ouverture des patinoires. Celles-ci sont accessibles si les conditions climatiques et l'état des surfaces glacées le permettent.

Pour connaître les conditions des patinoires et des sentiers, veuillez communiquer avec le 418 878-NEIGE (6344). Un message automatisé vous donnera l'information mise à jour régulièrement. Vous trouverez également toutes les informations sur le site Internet de la Ville au www.ville.st-augustin.qc.ca.

HORAIRE DES PATINOIRES EXTÉRIEURES	
Lundi au vendredi	17 h à 22 h
Samedi et dimanche	10 h à 22 h
Congés scolaires statutaires	10 h à 22 h
Semaine de la relâche	10 h à 22 h

Nous n'insisterons jamais assez pour obtenir votre aide afin de garder les sentiers de ski de fond en bon état. Nous vous demandons donc de ne pas marcher dans les sections réservées au ski de fond, pour le bonheur de tous les utilisateurs.

HORAIRE DU PATINAGE LIBRE ET DU HOCKEY LIBRE À L'ARÉNA ACTI-VITAL JUSQU'AU 31 MARS 2011

PATINAGE LIBRE	
Lundi, mardi et vendredi	9 h à 10 h
Samedi	17 h 45 à 19 h 45
Dimanche	14 h 15 à 17 h
Semaine de relâche (lundi au vendredi)	11 h 30 à 13 h 20

IMPORTANT : Pour votre protection, le port du CASQUE PROTECTEUR ET DE GANTS OU MITAINES est RECOMMANDÉ.

ATTENTION : Il n'y aura pas d'activité les lundis 7 février et 21 mars 2011.



HOCKEY LIBRE	
Samedi	20 h à 21 h 20
Samedi	21 h 30 à 22 h 50

Important : Pour votre protection, le PORT DU CASQUE PROTECTEUR ET DU PROTÈGE-COU est OBLIGATOIRE. Vous devez vous inscrire pour une période seulement auprès du surveillant à votre arrivée. Une 2^e inscription sera possible si des places sont disponibles au début de la seconde période. Cette activité est réservée exclusivement aux résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures. Une preuve de résidence sera exigée. Un maximum de 26 joueurs sera accepté.

COURS DE GARDIENS AVERTIS – 11 ANS ET PLUS

Le cours de gardiens avertis aura lieu le **19 février** prochain au Collège Saint-Augustin de 8 h 15 à 16 h 30. Madame Josée Godin traitera des soins à donner aux enfants. Plusieurs sujets seront abordés, comme nourrir un bébé, changer une couche, préparer un repas simple, jouer à des jeux avec des enfants de tous âges, prévenir les blessures et assurer la sécurité des enfants, gérer une urgence au besoin. Une bonne façon de se préparer au métier de gardien! Une certification et une mini-trousse de premiers soins seront remises à la fin du cours. **Le coût est de 50 \$.**

Les participants devront apporter : une poupée, papier et crayons, lunch froid et deux collations.

Pour vous inscrire, veuillez remplir la fiche générale d'inscription que vous trouverez sur le site Internet de la Ville et l'acheminer au Service des loisirs avec le paiement.

ESCRIME : FINALE RÉGIONALE DES JEUX DU QUÉBEC

Le samedi 11 décembre dernier a eu lieu, au pavillon Laure-Gaudreault de l'École des Pionniers de Saint-Augustin-de-Desmaures, la finale régionale des Jeux du Québec à l'escrime pour les trois armes suivantes : le sabre, le fleuret et l'épée. Toutes nos félicitations à tous les participants de l'événement qui ont donné leur maximum! Nous désirons particulièrement féliciter les participants qui ont reçu une médaille de bronze, d'argent ou d'or, soit Antoine Beaulieu, Francis Bouchard, David Lavoie et Matis Savard.

Nous faisons une mention toute spéciale pour Noémie Desroches, qui a participé à la compétition à l'épée féminine et qui a terminé au 3^e rang. Elle a aussi mérité une médaille de bronze en après-midi, alors qu'elle avait obtenu une médaille d'or au fleuret quelques heures auparavant. Bravo Noémie!



SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

MARCHEURS

AVIS À TOUS

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est à la recherche de personnes qui aiment marcher afin d'assister nos équipes de déneigement (jour/nuit) dans les secteurs où le transport de la neige est effectué. Nous voulons constituer une équipe de six à huit personnes. Voici l'emploi idéal pour les personnes retraitées qui aiment le grand air.

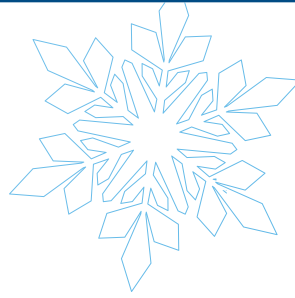
Merci de faire parvenir vos candidatures à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
À l'attention de Madame Sara Boivin
Service des ressources humaines
200, route de Fossambault
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2E3
Courriel : rh@ville.st-augustin.qc.ca
Télécopieur : 418 872-5302



SERVICE DE LA CULTURE

BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS



Horaire de la bibliothèque

Alain-Grandbois

Lundi	Fermé
Mardi	12h à 21h
Mercredi	14h à 21h
Jeudi	14h à 21h
Vendredi	14h à 21h
Samedi	10h à 17h
Dimanche	10h à 17h

Horaire point de service

au CNDF

Lundi	Fermé
Mardi	14h à 21h
Mercredi	17h à 21h
Jeudi	17h à 21h
Vendredi	16h à 21h
Samedi	10h à 16h
Dimanche	Fermé

LA BIBLIOTHÈQUE, LA MAISON DE LA CULTURE AINSI QUE LE POINT DE SERVICE DU CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY VOUS PROPOSENT UN PROGRAMME D'ACTIVITÉS VARIÉES

ACTIVITÉ ARTISTIQUE



Samedi 5 février, à 10 h 30
Mobiles plein de cœur
Atelier artistique

Vous êtes invités à venir fabriquer un magnifique mobile à partir de matériaux 100 % recyclés et récupérés. Pour ce bricolage : cintre, tissu, fil, jeans et bourre. **N'oublie pas ton couvre-tout.**
 Animatrice : Louise Gagné.



Enfants de 6 à 12 ans, gratuit, places limitées, inscription dès le 22 janvier aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 60 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide

LES HEURES DU CONTE (3 À 5 ANS)



Mardi 25 janvier, à 13 h 45
Heure du conte
L'histoire du cochon sur la banquise

Une histoire loufoque, qui inverse la chaîne alimentaire et les notions de géographie. D'après le livre de Ronan Badel aux Éditions Lito. Avec Lyse Trottier et ses personnages en mousse.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles depuis le 11 janvier aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois



Mardi 8 février, à 13 h 45
Heure du conte
Comment maman a changé la vie de papa

Une histoire magnétisante sur le pouvoir attractif de l'amour. Les contraires s'attirent et c'est le délire! D'après le livre de Katharina Grossman-Hensel aux Éditions Nord-sud. Avec Lyse Trottier et ses personnages en mousse.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 25 janvier aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois



Mardi 22 février, à 13 h 45
Heure du conte
La meilleure famille du monde

Une histoire charmante pour réfléchir à ce que l'on aime de notre famille. D'après le livre de Susana Lopez aux Éditions Dominique et compagnie. Avec Lyse Trottier et ses personnages en mousse.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 8 février aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois

ÉVEIL À LA LECTURE

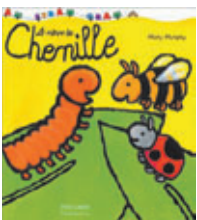


Il est important pour le jeune enfant d'apprivoiser les livres dès son plus jeune âge. Ne dites surtout pas « il est bien trop jeune pour prendre un livre ». La bibliothèque offre à votre enfant la possibilité d'entrer en contact avec les livres par les animations suivantes :

PROGRAMME UNE NAISSANCE – UN LIVRE

Bébé vient de naître ou vous venez d'adopter un enfant de moins d'un an? Abonnez-le à votre bibliothèque et offrez à votre enfant un cadeau des plus précieux : le goût de la lecture! Lors de l'abonnement, l'enfant reçoit sa carte de bibliothèque et une trousse de bébé lecteur qui comprend un livre, des choix de lecture et des conseils aux parents. Une surprise l'attend!

BIBLIOBÉBÉ (1 À 3 ANS)



Dimanche, 13 février, à 10 h 15
Bibliobébé
Le rêve de chenille!

Une coccinelle et une abeille assistent à la métamorphose de leur amie chenille en papillon. « Zoom in » sur un jardinet fleuri rehaussé de larges contours noirs et de couleurs vives sur des pages en papier fort aux coins arrondis. D'après le livre de Mary Murphy aux Éditions Flammarion. Animatrice : Denise Lessard.

Enfants de 1 à 3 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 30 janvier aux heures d'ouverture de la bibliothèque. durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois

LES CONTES DU SAMEDI (2 À 5 ANS)



Samedi 26 février, à 10 h 15
Conte du samedi
Carmélito est en amour!

L'amour s'invite au plus célèbre des poulaillers lorsque Carmélito tombe sous le charme de la belle Roxane, une petite comédienne pleine de promesses. D'après le livre « Coup de foudre au poulailler » de Christian Jolibois aux Éditions Pocket Jeunesse. Animatrice : Lucie Drouin.

Enfants de 2 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 12 février aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy

LES CONTES ENDIMANCHÉS (3 À 5 ANS)



Dimanche 30 janvier à 10 h 15
Conte endimanché
Une poule pour dîner

Chouette, ce soir il y a une poule pour le dîner. Maman Renard l'a promis à ses cinq petits renardeaux. En attendant, quoi de mieux que jouer et cabrioler tout seul dans la nuit? D'après le livre de Carrie Weston aux Éditions Gautier Languereau. Animatrice : Denise Lessard.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 16 janvier aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois



Dimanche 27 février, à 10 h 15
Conte endimanché
Veux-tu être mon bisoudoux?

Toi, as-tu un bisou préféré? Viens rencontrer petit lapin qui aime un bisou aussi doux que de la soie ou encore le chaton qui aime les bisous légers comme des papillons et bien d'autres amis qui adorent eux aussi les bisous! D'après le livre de Joanne Ryder et Mélissa Sweet aux Éditions Scholastic. Animatrice : Denise Lessard.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 13 février aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois

ACTIVITÉS CULTURELLES



Mardi 8 février, à 19 h
Votre argent et la fiscalité
Conférence – Lucie Boissé, BAA

Comment augmenter vos revenus sans rien faire de plus que ce que vous faites déjà!

À défaut de pouvoir augmenter nos revenus, il est possible de mieux gérer les ressources qui sont à notre disposition. De cette façon, on peut en quelque sorte augmenter nos revenus sans rien faire de plus, simplement différemment.

Lors de cette conférence, Mme Boisé vous donnera des conseils afin d'augmenter vos remboursements d'impôt par l'application de stratégies simples et à votre portée. Toute planification financière qui ne tient pas compte de l'aspect fiscal est comparable à un pont sans pilier. Nous vous invitons donc à profiter de ces informations qui garniront vos poches! Être bien informé, c'est payant!

16 ans et plus, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 25 janvier aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 120 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide



Vendredi 18 février, à 19 h
Les instrumentistes Sarah Legendre Bilodeau et Paskale Leclerc
Concert

 Société Musicale Saint-Augustin-de-Desmaures

Les instruments à anches doubles figurent parmi les instruments moins connus de la famille des instruments à vent. Les instrumentistes

Sarah Legendre Bilodeau et Paskale Leclerc vous interpréteront différentes œuvres en duo afin de vous faire connaître le hautbois, le cor anglais et le basson. Le répertoire interprété couvrira différentes périodes de la musique. Ainsi, des œuvres de plusieurs compositeurs seront présentées, notamment Vivaldi, Télémann, Jacob, Hovhaness et quelques autres. Concert en collaboration avec la Société musicale Saint-Augustin.



Pour tous, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 4 février aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 75 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide

CLIN D'ŒIL SUR NOS NOUVEAUTÉS

DOCUMENTAIRES ADULTES



1001 sites historiques qu'il faut... - Richard Cavendish

Ce livre se veut un florilège des sites à valeur historique qui ont été les plus marquants pour l'humanité et permet d'embrasser le panorama complet de l'histoire du monde. Un ouvrage magnifique, foisonnant d'informations de toutes sortes, qui ravira tant l'étudiant curieux que le voyageur en herbe.



Ce long chemin pour arriver jusqu'à toi - Marie-Christine Barrault

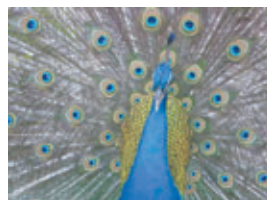
Comédienne au théâtre et au cinéma, Marie-Christine Barrault raconte sa passion et sa vie aux côtés de Roger Vadim. Entrecoupé de lettres, ce récit est également un portrait de femme qui, à quarante ans passés et désabusée de l'amour, connaît auprès d'un homme une relation intense qui la révéla à elle-même.



Kennedy, secrets de femmes - Pierre Lunel

La famille Kennedy, vue sous l'angle de leurs amours malheureuses. La vie des membres de cette famille est marquée par une frénésie de conquêtes qui les rendent dignes d'une tragédie antique.

EXPOSITION



Du 22 janvier au 13 février
Exposition - Pierre Choquette
Artisan-photographe

De toutes les passions qui l'ont habité depuis sa jeunesse, la photographie s'est avérée sans contredit la plus constante et la plus soutenue. Amant de la nature, observateur de la faune, voyageur dans l'âme et dans les faits, les sujets n'ont jamais manqué. Les aléas du travail lui ont permis d'expérimenter la micro et la macrophotographie et lui ont également fourni l'occasion de collaborer à la création d'une banque de photos pour le ministère de l'Éducation.

Sans formation dans ce domaine, il a appris en voguant par essais et erreurs, mais toujours très heureux d'en arriver à quelques réussites.

Une envie profonde de faire du portrait, l'aménagement d'un petit studio à la maison et surtout l'occasion d'expérimenter ont été des étapes charnières. La fierté et la joie d'avoir plusieurs belles réalisations ont suffisamment alimenté sa confiance!

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide



ATTENTION! NOUVELLE RÉGLEMENTATION

L'abonné dont le solde des frais impayés au dossier est de cinq dollars (5 \$) et plus se verra dans l'impossibilité d'emprunter des documents. Le dossier sera automatiquement bloqué. Pour réactiver votre dossier, vous devrez acquitter les frais.

Vous êtes responsable de tous les documents que vous empruntez avec votre carte ainsi que de tous les frais qui s'y rattachent. Pour la clientèle mineure, la personne exerçant l'autorité parentale assure cette responsabilité.

À noter: La politique concernant les frais de retard datant de plus de deux mois est toujours en vigueur.

La direction. En vigueur le 1^{er} janvier 2011

À NE PAS MANQUER - NOUVEAU

Atelier artistique
Samedi 22 janvier, à 10 h 30
Animatrice – Émilie Cyr

Émilie t'invite à de tout nouveaux ateliers de création qui se tiendront à la bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide. Un nouveau projet de création en arts plastiques chaque mois, sur deux périodes d'une heure chacune.

Voici les dates à noter à ton calendrier :

22 janvier	12 et 19 février	
19 et 26 mars	2 et 9 avril	21 et 28 mai

7 à 12 ans, gratuits, places limitées, les inscriptions pour les activités débutent 15 jours avant la date de l'atelier. **N'oublie pas ton couvre-tout.** Animatrice : Émilie Cyr.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide



L'histoire d'Endal - Sandra Parton

Un chien doté de capacités exceptionnelles a permis à Allen Parton de retrouver l'envie de vivre. Grièvement blessé, cloué dans un fauteuil roulant, il ne reconnaissait ni sa femme ni ses enfants, et s'exprimait avec difficulté. Comencent alors des mois de rééducation. Ce journal écrit à quatre mains raconte des années de souffrance, un couple qui se déchire et le désespoir d'Allen.



Je les maquille, elles se confient... - Pascale Lanari

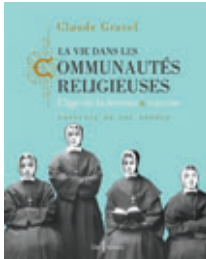
Le nom de Pascale Lanari ne vous dira rien jusqu'à ce qu'on vous révèle que c'est elle qui est derrière les plus beaux maquillages de nos vedettes chéries, comme Ginette Reno, Céline Dion, Roch Voisine, Mario Pelchat pour n'en citer que quelques-unes.

CLIN D'ŒIL SUR NOS NOUVEAUTÉS

DOCUMENTAIRES ADULTES

**Churchill, seigneur de guerre - Carlo D'Este**

Portrait de Churchill comme chef militaire, de ses premières aventures en Inde aux conflits mondiaux en passant par la guerre de Boers. À partir de documents et de témoignages inédits, l'auteur éclaire sa personnalité et explore ses différentes stratégies militaires, ses succès et ses échecs révélant notamment ses relations houleuses avec les généraux alliés.

**La Vie dans les communautés religieuses - Claude Gravel**

Le monde dont parle ce livre n'existe plus. Pendant plus de cent ans pourtant, des religieux ont été présents dans la vie de tous les jours pour s'occuper des écoles, des collèges, des hôpitaux et des œuvres charitables. Ce monde s'est écroulé avec la Révolution tranquille des années 1960. Le phénomène s'est doublé d'une crise de la foi qui a provoqué des centaines de départs dans les communautés religieuses. Bientôt, ce qu'elles ont accompli sera oublié.

**Bonne bouffe en famille - Geneviève O'gleman**

Le lecteur trouvera dans ce livre des idées et des conseils pour surmonter les caprices alimentaires des enfants, des stratégies pour les inciter à manger santé, des idées d'activité à faire avec les enfants pour qu'ils puissent mettre la main à la pâte, des recettes adaptées au goût des enfants, des astuces pour enrichir les recettes de calcium, de fibres, de fer... parfois à l'insu des enfants!

**Ygreck 2010 - Yannick Lemay**

Depuis plusieurs années déjà, les caricatures d'Ygreck représentent les événements de l'année avec un mordant peu commun. Son regard sans complaisance jette une lumière crue et corrosive sur le monde afin de saisir les enjeux sociopolitiques des scènes municipale, provinciale et internationale. Ses dessins uniques, colorés, traquent les travers de nos politiciens avec une efficacité redoutable, redéfinissant du même coup l'actualité.

**Vieux-Montréal, un quartier de l'histoire? - Joanne Burgess**

Le sort du Vieux-Montréal et le concept de Quartier de l'histoire soulèvent de nombreuses interrogations qui ont conduit l'Institut du patrimoine de l'UQAM et le Laboratoire d'histoire et de patrimoine de Montréal à organiser une journée d'étude sur ce sujet, le 25 avril 2008. Des chercheurs de plusieurs disciplines, spécialistes de l'histoire, de l'archéologie, de l'aménagement, de la culture et du patrimoine montréalais, y étaient invités à réfléchir ensemble.

**Sous haute surveillance, Moulin à paroles**

Faire un tour dans l'histoire du Québec, du début à maintenant, à l'occasion du 250^e anniversaire de la bataille des plaines d'Abraham, comme tournent les pales d'un moulin : tel était le motif à l'origine du Moulin à paroles. La controverse n'a pas tardé : depuis la fameuse déclaration de Lord Durham, selon qui nous sommes un peuple « sans histoire et sans littérature », l'histoire du Québec est problématique. S'agit-il d'une « épopée des plus brillants exploits » ou y aurait-il des épisodes, la crise d'Octobre par exemple, dont il vaudrait mieux ne pas parler?

**La Révolution des gaz de schiste - Normand Mousseau**

Jusqu'à présent, le débat sur les gaz de schiste au Québec a été dominé, avec raison, par la question environnementale. Les inconnues sont nombreuses et l'industrie n'a pas manifesté une volonté très grande d'aller au-devant des inquiétudes des populations. Malgré ces réserves bien réelles des citoyens, l'industrie continue de se développer à un rythme accéléré dans le reste de l'Amérique du Nord, aux États-Unis, bien sûr, mais aussi ailleurs au Canada.

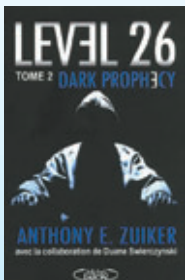
**Comment devenir une star des médias sociaux - Dominic Arpin et Patrick Dion**

Tout le monde peut être une star sur le Web 2.0! Ses statuts Facebook génèrent des dizaines de commentaires. Sa page accumule les « J'aime » par milliers. Ses messages sur Twitter se propagent comme une traînée de poudre. On se bouscule aux portes pour s'abonner à son profil... Il n'y a pas de doute : il est une star des médias sociaux! Mais comment diable y arrive-t-il? Quels sont les secrets de son succès?

ROMANS ADULTES

**La 8^e confession - James Patterson**

Les apparences sont parfois trompeuses. Tandis que le gotha de San Francisco assiste à la soirée la plus courue de l'année, une personne observe et attend le moment où elle pourra se venger d'Isa et Ethan Bailey, le couple star de la ville.

**Level 26, tome 2, Dark prophecy - Anthony E Zuiker**

Après la mort de la femme qu'il aimait, Steve Dark se sent investi d'une mission. Qu'il devra accomplir seul. Sans aucune autorité pour l'aider ni le contrôler... Suite d'un roman policier d'un nouveau genre qui se lit aussi sur Internet.

**La Marque de Windfield - Ken Follett**

Récit des démêlés d'une famille de grands banquiers, les Pilaster, dans un thriller ayant pour cadre l'Angleterre victorienne de 1866 et qui lie affaires de pouvoir et d'argent, de débauche et de famille derrière une façade de respectabilité.

**La saga des sept soleils, volume 5, Ombres et flammes - Kevin J Anderson**

La guerre totale opposant des créatures surpuissantes entre dans sa phase finale, balayant planètes et soleils comme fétus de paille. Les robots klikiss ont longtemps prétendu être les amis de l'humanité, pour mieux implanter un cheval de Troie. Leur plan laisse la Ligue Hanséatique terrienne sans défense et menace toute vie humaine dans notre Galaxie. Pour sauver son propre peuple, le Mage Imperator des Ildirans doit signer un pacte diabolique avec les hydrogues, qui l'obligera à éliminer le dernier carré des humains.

**A.N.G.E. volume 8, Periculum - Anne Robillard**

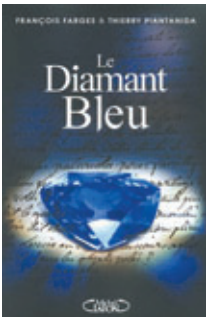
Pendant que de nombreux cataclysmes frappent la Terre, Thierry Morin se lance à la poursuite de l'Antéchrist avant qu'il ne soit trop tard, car l'armée qu'Ahriman est en train de lever pour lui grossit de jour en jour. Se sentant inutile à la base de Montréal, Damalis décide d'aller prêter main-forte à son ami Naga à Jérusalem, surtout que l'ANGE a perdu le contact avec son nouveau directeur international tandis qu'il tentait de se rendre à la base d'Adielle Tobias.

CLIN D'ŒIL SUR NOS NOUVEAUTÉS

ROMANS ADULTES

**Bel et bien mort - Charlaine Harris**

Sookie a de quoi s'inquiéter. Après les vampires, c'est au tour des hybrides de révéler au monde leur existence. L'assassinat d'une panthère-garou dans le stationnement du Merlotte vient confirmer ses craintes : les habitants de Bon Temps ne sont certainement pas tous prêts à accepter la cohabitation avec de nouvelles créatures surnaturelles.

**Le Diamant bleu - François Farges et Thierry Piantanida**

La saga du diamant bleu qui a suscité toutes les convoitises pendant trois siècles. Acheté par Louis XIV, le diamant est volé en 1792, pour réapparaître vingt ans plus tard à Londres. Dans cette épopée, le joaillier Pierre Cartier et la milliardaire Evalyn Walsh vont se passionner pour cette pierre, mais aussi Jacky Kennedy et André Malraux.

**Le Rôdeur - Tania Carver**

Suzanne Perry est en plein cauchemar. Quelqu'un a pénétré dans sa chambre, une personne qui l'épie, qui la touche. Elle ne peut pas bouger, ses muscles sont pétrifiés, son corps ne lui obéit plus. À son réveil, délivré de cette horrible vision, elle croit à un cauchemar, mais trouve une photo d'elle endormie collée à la fenêtre...

**Contre l'avis des médecins - Hal M. Friedman et James Patterson**

À 5 ans, la vie de Corry Friedman est bouleversée. Le verdict est terrible : Corry est atteint d'une combinaison rare mêlant syndrome de Gilles de la Tourette, troubles obsessionnels compulsifs et d'autres désordres neurologiques. Avec sa famille, Corry va engager un combat qui va durer quinze ans, de médecin en médecin... L'auteur a rencontré le père du garçon.

MINI CLIN D'ŒIL (JEUNES)

**Hockey corral - Achde**

Cette deuxième saison des « Canayens de Monroyal » s'annonce bien : l'arrivée d'un préparateur physique aussi doux qu'un rouleau compresseur, des entraînements techniques dignes de la NASA, des joutes délicates contre les pires équipes du continent américain, une coupe à conquérir quand on se décidera à la gagner... Bref, de l'humour, de l'amour, du suspense, de la peur, de l'émotion et du hockey.

**Tiens-toi droit! - Janry et Tome**

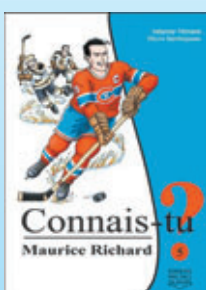
Quinzième tome des aventures du petit Spirou, qui se livre, avec sa bande de copains habituelle, à des facéties sans cesse renouvelées. Mais attention, l'abbé Langélusse a un nouvel assistant, Malogrodo, qui va leur offrir de nouvelles occasions de se distinguer...

**Léon à son meilleur - Annie Groovie**

Léon est toujours aussi drôle... et la bande dessinée lui va si bien! Les meilleures BD tirées de la collection Délirons avec Léon.

**Raiponce**

Riches en couleurs, les livres de la collection « Lis-moi une histoire » reprennent les aventures favorites des enfants dans un style vivant qui séduira toute la famille. Grâce à cette collection, petits et grands partageront l'enchantement toujours renouvelé des histoires racontées par Disney!

**Maurice Richard - Johanne Menard**

Connais-tu Maurice Richard? Un des plus grands joueurs de hockey de tous les temps? La grande vedette des Canadiens de Montréal qui a accumulé les records et les exploits? Celui qu'on a surnommé « Le Rocket », tellement il était rapide et plein d'adresse? Cet homme déterminé, devenu à son époque, l'idole des Canadiens français?

**Les Rhinocéros - Alain M Bergeron**

Savais-tu que le rhinocéros noir n'est pas noir et que le rhinocéros blanc n'est pas blanc? Qu'à elle seule, la tête du rhinocéros blanc peut peser plus de 900 kilos? Que le record de la plus longue corne est de 1,66 mètre? Qu'un rhinocéros peut charger à une vitesse de 56 kilomètres à l'heure?

**La Science s'éclate - Yannick Bergeron et Jacques Goldstyn**

Un contenu intrigant. Comment fabriquer un parfum ou une boisson gazeuse? Embouteiller un nuage? Illuminer une boule de glace de l'intérieur? Créer son propre dentifrice? Voilà quelques-uns des défis auxquels Yannick Bergeron, le principal adjoint du Professeur Scientifique, répond à sa manière habituelle, c'est-à-dire en faisant des expériences. Tantôt amusantes, insolites ou spectaculaires, mais toujours instructives, les expériences de ce volume sauront capter l'intérêt des jeunes et étonner bien des parents!

**Secret des marionnettes japonaises - Téa Stilton**

En voyage scolaire au Japon, les Téo Sisters découvrent grâce à leur amie Kumi de passionnantes traditions, comme la cérémonie du thé ou le théâtre Bunraku. Le père de Kumi est en effet un grand maître de ce théâtre de marionnettes, qui est l'objet de mille convoitises. Aussi, quand il est enlevé, tout le monde s'interroge : qui, dans cette histoire, tire vraiment les ficelles? Les cinq intrépides souris, toujours pleines de ressources, sont les enquêtrices toutes désignées pour le découvrir!

**Le Royaume des dragons - Geronimo Stilton**

Geronimo part pour le Royaume de la fantaisie afin de retrouver le dernier œuf de dragon. Son vol risque de déclencher une guerre entre les dragons d'argent et les dragons de feu. Avec un test, des informations sur la vie des dragons, des pastilles odorantes à gratter, etc.

**Si je t'attrape...**

Les aventures du célèbre coyote dans ses vaines tentatives pour attraper le « Road Runner ».

@ SERVICE DES COMMUNICATIONS

UN GRAND MERCI!

Le club social des employé(e)s de la Ville de Saint Augustin tient à remercier ses nombreux commanditaires de leur générosité pour la fête de Noël du 4 décembre dernier.

Métro GP, Scores Duplessis, Pépinière Moraldo, Fournitures de bureau Denis, Clinique Santé Pascal Chan Tak, Pièces d'auto Alain Côté inc., Robitaille Équipement inc., Érablière Chemin du Roy, Familiprix France Laforte, Korvette, Garage EKO Saint-Augustin inc., Réal Huot inc., Maison Thaïlandaise, Edgard Blondeau, Ski Saint-Raymond, Paradis Excavation et fils, Station Ultramar Éric Nadeau, Tim Hortons, Chic & Sympa, Équipements récréatifs Jambette inc., Pépinière et paysages Marcel Marin, Asphalte Saint-Ubalde, Les Entreprises T.D.A., Arboréal Québec, Centre de conditionnement physique Thérèse Genest, Libre-service et dépanneur EKO, Équipements Sigma inc., Janitech.

DISTRIBUTION D'AVERTISSEURS DE FUMÉE

Le Service de protection contre l'incendie de la Ville de Québec avise la population de la prochaine distribution d'avertisseurs de fumée, qui se tiendra du 17 janvier au 11 février 2011 à l'Hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette (1575, rue Turmel), de 8 h 30 à 16 h 30. Les personnes qui n'ont pu profiter de la distribution tenue au Complexe municipal de Saint-Augustin-de-Desmaures sont invitées à s'y rendre.

Les bâtiments admissibles à ce programme sont ceux construits avant février 1981, date d'entrée en vigueur des codes de construction exigeant des

avertisseurs de fumée électriques dans les résidences. Lorsqu'ils se présenteront au centre de distribution, les propriétaires devront avoir en main leur compte de taxes municipales le plus récent et une preuve d'identité avec photo. Ils devront également signer un engagement à installer les avertisseurs de fumée dans les sept jours suivant leur réception.

CALENDRIER DES PUBLICATIONS

Le calendrier des publications du Mensuel d'informations municipales (MIM) pour l'année 2011 est maintenant disponible et se retrouve sur notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca.

LA PLUS CORDIALE BIENVENUE!

Nouvellement à l'emploi, nous désirons souligner l'arrivée de Mme Judith Jobin, secrétaire principale au Service de greffe, ainsi que de Louis-Simon Binette, consultant cadre en informatique.

Bienvenue dans l'équipe!

Service des communications
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
communications@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DE POLICE

VIGILANCE HIVERNALE : LE RÉSEAU ROUTIER ET L'HIVER AU QUÉBEC

Le Service de police de la Ville de Québec désire vous inciter à être vigilant lors des opérations de déneigement.

L'hiver au Québec est une saison rigoureuse à laquelle peu de pays sont exposés avec la même intensité. Pour effectuer les travaux de déneigement sur notre réseau routier, des routes, les opérateurs de chasse-neige doivent composer avec les nombreux aléas que comporte leur travail exigeant. Ils se doivent, comme tous les automobilistes, de respecter le Code de la sécurité routière en plus de faire leur travail de manière à assurer la sécurité des usagers de la route.

Même si les opérateurs de chasse-neige font tout ce qui est en leur pouvoir pour rendre les routes le plus sécuritaire possible, il existe tout de même un certain risque à circuler l'hiver sur les routes.

Afin d'assurer votre sécurité et celle des autres usagers en plus d'aider les opérateurs de chasse-neige à bien exécuter leur travail, vous pouvez faire plusieurs gestes simples qui feront toute la différence :

- Au cours des opérations de déneigement, faites preuve de patience, de respect et de courtoisie envers les opérateurs de chasse-neige et envers les autres usagers de la route; ceux-ci vous le rendront bien. Sans leurs équipements de déneigement, nos routes ne seraient pas dégagées adéquatement; doubler ces véhicules ou les suivre de trop près est risqué pour votre sécurité, d'autant plus que vous ne pouvez deviner l'état de la chaussée devant eux ni ce que cache la poudrière causée par leurs manœuvres.
- Ne vous introduisez jamais à l'intérieur d'une formation de camions de déneigement circulant côte à côte dans le but de dégager la totalité des voies de circulation.
- Lorsque vous apercevez un chasse-neige, cédez-lui le passage, surtout si vous vous trouvez dans des endroits restreints comme les viaducs, les bretelles des

autoroutes, etc. Souvenez-vous qu'au volant de ces gros véhicules, les opérateurs n'ont pas beaucoup de marge de manoeuvre étant donné les nombreux angles morts à respecter autour du chasse-neige. Il est donc possible qu'ils ne vous voient pas lors de leur manoeuvre sur la route si vous les suivez de trop près.

- Dans les milieux urbains, ce conseil est d'autant plus important pour les piétons marchant sur les trottoirs ou sur la rue. Si vous êtes à pieds et que vous désirez traverser aux intersections, dites-vous que l'opérateur du chasse-neige vous voit encore moins qu'un véhicule. Vous devez donc être doublement prudent et céder le passage au chasse-neige et vous assurer d'être vu par l'opérateur, et ce, en vous assurant d'un contact visuel avec lui.

Si vous adoptez une conduite prudente sur la route à l'égard des autres automobilistes et des opérateurs de chasse-neige, vous contribuez à améliorer le bilan routier. En effet, grâce à cette attention et cette collaboration, vous :

- réduisez les risques d'accident et améliorez la fluidité du trafic routier;
- facilitez les opérations de déneigement en diminuant les retards dans les déplacements des usagers;
- réduisez votre niveau de stress ainsi que celui des autres automobilistes en planifiant vos déplacements.

Rappelez-vous que sur le réseau routier québécois, la courtoisie et le respect du Code de la sécurité routière sont de mise autant de la part des automobilistes, des opérateurs de chasse-neige, des camions récupérant la neige que de tous les autres usagers de la route. Nous devons adapter notre conduite.

Par la même occasion, le Service de police de la Ville de Québec désire souhaiter à l'ensemble de la population sur son territoire, un bon hiver et surtout « Soyez vigilant le temps qu'on dégage ».



MIM MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

Le MIM est un périodique publié mensuellement par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et distribué gratuitement dans tous les foyers, commerces et institutions de la ville.

Toute information pour le MIM doit être acheminée à :

Frédéric Masson, directeur
Service des communications
communications@ville.st-augustin.qc.ca

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
200, route de Fossambault QC G3A 2E3
Tél.: 418 878-2955 poste 5104



Arbre enchanté et Arbre de l'Espoir 2010 – un franc succès

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les vincentiens de l'ouest de l'agglomération de Québec ont remis des cadeaux à 167 jeunes de familles démunies. Ces cadeaux ont été amassés en novembre et décembre dans le cadre des opérations Arbre enchanté des Chevaliers de Colomb et de l'Arbre de l'Espoir de Sears Canada. Ce succès est dû à la générosité des clients et des employés de Laurier et de Sears de Sainte-Foy et de Sears Décor.

« Noël se caractérise beaucoup, de nos jours, par la remise de cadeaux, notamment aux enfants. Nos efforts visent, selon le responsable Grant Regalbuto, président de la Conférence Saint-Denys-du-Plateau de la Saint-Vincent-de-Paul, à offrir au moins un cadeau à tous les jeunes de milieux défavorisés afin qu'ils se sentent un peu comme les autres enfants. Nous espérons aussi diminuer de cette façon l'exclusion sociale. »

Rappelons que les Chevaliers de Colomb et Sears Canada organisent, depuis de nombreuses années, la cueillette de cadeaux pour les démunis avec la collaboration de la Saint-Vincent-de-Paul.

Au cours des sept dernières années, c'est près de 1200 jeunes qui ont reçu des cadeaux dans le cadre de ces programmes, grâce auxquels Laurier et Sears Canada donnent l'occasion à leurs clients et à leurs employés de témoigner leur générosité envers les moins nantis de la communauté.

La Saint-Vincent-de-Paul est un organisme international catholique laïque, créé le 23 avril 1833 à Paris, pour venir en aide aux démunis, sans distinction de race, de couleur, de religion ou de sexe. La Société ne compte pas moins de 50 000 conférences, regroupant 600 000 membres actifs, qui œuvrent dans plus de 135 pays sur tous les continents.

Le Conseil particulier de Sainte-Foy regroupe les conférences œuvrant auprès des démunis des quartiers suivants : L'Ancienne-Lorette, Duberger, Sainte-Agnès-de-Donnacona, Notre-Dame-de-Foy, Notre-Dame-Portneuf, Saint-Augustin-de-Desmaures, Saint-Benoît-Abbé, Saint-Denys-du-Plateau, Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, Saint-Louis-de-France/Saint-Yves, Saint-Marc-des-Carrières, Saint-Mathieu, Saint-Thomas-d'Aquin, Sainte-Geneviève, Sainte-Ursule, Val-Bélair, ainsi que du Cégep de Sainte-Foy et de l'Université Laval (Marie-Guyart). ■



Deux bénévoles qui, depuis sept ans, font la préparation des cadeaux destinés aux jeunes. MM. Jean-Paul Huot ainsi que Grant Regalbuto, président de la Conférence Saint-Denys-du-Plateau dans le vieux Sainte-Foy.

La maison des jeunes participe à l'événement Plaisirs d'hiver le 23 janvier

(YG) La maison des jeunes de Saint-Augustin participera à l'événement Plaisirs d'hiver qui aura lieu au Centre socio-récréatif les Bocages, le dimanche 23 janvier prochain. Lors de cette journée, l'équipe de travail supervisera une descente de snow, organisera des activités sportives sur neige ainsi qu'une partie de hockey en fin d'après-midi. Vous êtes attendus en très grand nombre.

Voici les heures d'ouverture de la Maison des jeunes de Saint-Augustin : Maison des jeunes l'Intépide (sous-sol du Delphis-Marois) : lundi : 17 h 30 à 21 h; mardi : 15 h 30 à 21 h; mercredi : 15 h 30 à 21 h; jeudi : 17 h 30 à 21 h et le vendredi : 17 h 30 à 22 h 20. Maison des jeunes l'Illusion (Centre socio-récréatif les Bocages) : jeudi : 18 h à 21 h; vendredi : 18 h 30 à 22 h 30 et le samedi : 14 h à 17 h et 18 h à 22 h 30. ■

L'Université Laval visite Option-Travail dans le cadre des matins employeurs

(YG) Option-travail invite toutes les personnes intéressées à travailler à l'Université Laval à venir rencontrer Mme Catherine Picard, responsable du secteur de la dotation temporaire. Mme Picard donnera de l'information concernant le recrutement, les conditions de travail et les types d'emploi que l'on retrouve au sein de cette organisation.

Les personnes possédant une formation de niveau secondaire, collégial ou universitaire sont les bienvenues. La conférence gratuite s'inscrit dans le cadre des Matins employeurs d'Option-travail et aura lieu le mercredi 19 janvier à Plaza Laval au 2750, chemin Sainte-Foy, bureau 295. Les personnes qui souhaitent assister à cette activité doivent réserver leur place auprès du

responsable des Matins employeurs au 418 651-6415.

Option-travail est un organisme d'aide à l'emploi à but non lucratif dont la mission est de favoriser l'intégration socioprofes-

sionnelle des personnes de 16 à 35 ans en les accompagnant dans leurs démarches de développement personnel, d'orientation et de préparation à l'emploi. Vous trouverez plus d'information sur nos activités et services sur notre site web www.trouveunemploi.com ■

Vous êtes intéressés par les activités de la paroisse ?

(YG) Vous êtes intéressés de savoir ce que se passe dans votre paroisse : activités, réalisations ? Vous pouvez visiter l'adresse suivante : <http://www.ealsaintaugustin2.blogspot.com/>

Vous pouvez également faire partie de la liste d'envoi des personnes auxquelles les nouvelles sont acheminées. Vous trouverez sur le site, l'adresse pour les rejoindre et leur transmettre votre nom et votre adresse courriel. ■

Toujours à l'écoute de vos besoins!



Nathalie Paquet

Courtier immobilier

Home Staging GRATUIT

J'ai les outils pour vendre rapidement votre propriété

Contactez-moi maintenant



St-Augustin - 275, Route Racette
Impeccable, au coeur du village, très lumineuse, 3 chambres, grande salle familiale, salle de bain rénovée, vue partielle sur le fleuve, terrain intime. A voir absolument !



St-Augustin - 17, Joseph-Dugal
Cottage construction 2004 clé en main, trois grandes ch., 1 s.b. et une s.e., salle fam. au s.s. avec coin cinéma maison. Ter. intime et pays. avec piscine et cabanon, rue tranquille, près des écoles et services.

La Capitale Cité

Agence immobilière

418-653-1236



www.nathaliepaquet.com



Séminaire Saint-François



Boutique de Noël au SSF



Du 6 au 10 décembre 2010 se déroulait la boutique de Noël au SSF. Ketto, Petits Caprices, Crackpot Café, Plan Nagua et Créations Boèm furent au rendez-vous avec leurs créations toutes aussi belles les une que les autres! De plus, certains projets étudiants ont pu bénéficier de cette semaine pour financer leurs divers projets. Quoi de mieux que cette boutique pour éviter les foules au centre d'achat, sans compter que l'emballage était fait gratuitement et avec le sourire par certains membres de l'AGÉ. Merci à tous de votre participation et à l'année prochaine!

Basketball : le BLIZZARD cadet féminin AAA remporte le tournoi de St-Laurent



Lors de la fin de semaine du 13 et du 14 novembre dernier avait lieu la 7^e édition du tournoi de l'Express de St-Laurent. Notre équipe cadette AAA féminine a poursuivi de belle façon son excellent début de saison en remportant la finale du tournoi par le pointage de 43-37, contre l'équipe hôte et favorite du tournoi. Cette partie a donné lieu à du basketball de très haute intensité et à de grandes émotions.

Félicitations à toutes les filles et aux entraîneurs. Un gros merci aux parents pour leur support.

MIDGET AAA : VICTOIRE ET DÉFAITE



Le Blizzard AAA recevait l'équipe des Commandeurs de Lévis le 6 janvier dernier, avant de se mesurer à l'Estacade de Trois-Rivières 48 heures plus tard. Ce dernier match était présenté à l'occasion du 35^e anniversaire de l'équipe qui évolue maintenant sous les couleurs du BLIZZARD. Notre équipe a divisé les honneurs lors de ces deux matchs en remportant le premier et en perdant le second.

NOS ÉLÈVES VISITENT L'ITALIE



Le Séminaire désire souhaiter un voyage enrichissant et inoubliable à tous les élèves qui visiteront l'Italie en février prochain. Bon voyage également aux accompagnateurs, M. François Dorion et Mme Catherine Lavoie.

Activités à venir : 27 au 30 janvier : Basketball : 11^e tournoi invitation juvénile au SSF
10 février : Journée de festival
11 février : Rencontre des parents

Pour découvrir le SSF : www.ss-f.com

Six jeunes de Saint-Augustin membres de L'Esquadra ont participé aux qualifications pour les Jeux du Québec 2011

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Six jeunes de Saint-Augustin-de-Desmaures, membres du Club école d'escrime L'Esquadra, ont participé récemment aux qualifications en vue des Jeux du Québec 2011 au pavillon Laure-Gaudreault de l'École des Pionniers. Près d'une trentaine de jeunes du Club âgés de

7 à 15 ans s'y sont affrontés au sabre et au fleuret. Du nombre, seule Noémie Desroches, médaillée d'or au fleuret féminin, s'est assurée d'une participation aux Jeux du Québec.

Pour leur part, dans la catégorie fleuret masculin, moins de 15 ans, Antoine Beaulieu et Francis Bouchard ont remporté le bronze, Nathan Therien a terminé au 6^e

rang, Roxan Darveau au 7^e, David Lavoie au 8^e et Mathis Savard au 9^e rang.

Dans la catégorie fleuret masculin, moins de 13 ans, Francis Bouchard a remporté l'argent, Roxan Darveau a terminé au 5^e rang et Mathis Savard au 6^e. Puis, dans la catégorie, fleuret masculin, moins de 11 ans, David Lavoie a remporté l'or et Mathis Savard l'argent. ■



Les représentantes féminines au fleuret, moins de 15 ans : Noémie Desroches de Saint-Augustin-de-Desmaures et Pénélope Montigny de Charlesbourg.



Francis Bouchard a remporté le bronze dans la catégorie fleuret masculin, moins de 15 ans et l'argent dans la catégorie fleuret masculin, moins de 13 ans.



Nathan Therien a terminé au 6^e rang dans la catégorie fleuret masculin, moins de 15 ans.

Le club FADOQ la Moisson d'Or reprend ses activités

(YG) Un petit rappel concernant le début des activités du Club FADOQ la Moisson d'Or : le Tai-Chi a débuté le 14 janvier au centre Delphis-Marois, les jeux du mardi commenceront le 18 janvier, la mise en

forme : le 19 janvier, les cours de danse : le 25 janvier. Toutes ces activités se dérouleront au complexe municipal, à l'exception de la pétanque qui aura lieu au collège Saint-Augustin. ■

Inscription pour les cours du Cercle des Fermières

(YG) C'est le temps des inscriptions pour les cours de tricot, de couture et de courtepointe du Cercle des Fermières de Saint-Augustin. Inscription : 418 872-1935 ou 418 878-4349. ■

Réalisez votre *rêve* de retraite

TÉMOIGNAGES



Le Manoir du Verger est vraiment un endroit formidable! Nous y avons trouvé le calme, la sérénité et l'amitié. Le personnel est super gentil et accède facilement à nos demandes. Nous apprécions grandement le confort et le service à la salle à manger. Pour vivre notre retraite, c'est l'endroit idéal. Nous apprécions davantage notre retraite pour en profiter!

Jacqueline Boucher et André Laflamme (résidents)



Je suis heureuse ici. Bon groupe d'amis(es). Tout est parfait et très gai!

Noëlla Marcotte Genest (résidente)



Le Manoir du Verger se distingue par la qualité exceptionnelle des gens qui y travaillent. J'ai découvert au fil des jours une équipe dynamique et chaleureuse. Leur plus-value, leur volonté réelle et tangible de créer un environnement humain, accueillant et sécuritaire. Le Manoir du Verger répond à un besoin et enrichit notre communauté.

Sylvie Arsenault ainsi que toute la famille de Mme Victorine Gignac Paquin.



Je tiens à dire que je suis très heureuse et enchantée d'avoir choisi le Manoir du Verger. La nourriture est excellente! Un petit paradis bien choisi!

Marie-Ange Roy Gagnon (résidente)

LE MANOIR DU VERGER

APPARTEMENTS POUR RETRAITÉS AUTONOMES AVEC SERVICES

Situé au cœur de Saint-Augustin-de-Desmaures dans un secteur paisible en face de la bibliothèque municipale et à proximité d'un parc.

VUE SUR LE FLEUVE

Bureau de location :
420, rue du Charron
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES
www.manoirduverger.com
Tél. : 418.878.4420

Phase 1 louée à 100 %

PHASE 2 DÉJÀ LOUÉE À 85 %

Appartements modèles à visiter : studios, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2

La 2^e édition du Cyclo sportive Garneau-Cascades récolte 25 000 \$ pour le chalet des petits frères des pauvres

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La 2^e édition du Cyclo sportive Garneau-Cascades, sous la présidence d'honneur de M. Pierre-Karl Péladeau, a permis d'amasser 25 000 \$ pour le chalet des petits frères des pauvres.

Les fonds recueillis lors de cet événement sont remis aux petits frères des Pauvres, leur permettant ainsi d'effectuer des rénovations au chalet des Vieux Amis au lac Saint-Joseph. Les personnes y sont accueillies pour de courts séjours. Auparavant, seules des visites d'une journée pouvaient être organisées.

La première implication de Louis Garneau chez les petits frères des Pauvres remonte à plus de 15 ans, alors qu'il acceptait d'être le président d'honneur de leur cyclothon annuel, aux côtés du comédien Jean Besré qui a été une véritable source d'inspiration pour lui. Depuis M. Garneau n'a jamais cessé d'accroître son soutien à cet organisme qui a su conquérir son cœur par sa mission d'amour auprès des aînés les plus isolés de notre société.

Les petits frères des Pauvres luttent contre l'exclusion et la solitude des personnes âgées seules de 75 ans et plus en les accueillant, en les accompagnant et en recréant autour d'elles une famille pour

toute la vie. Ils assurent à leurs Vieux Amis, qu'ils accompagnent dans une relation individuelle et personnalisée, l'affection dont tout être humain a besoin, la sécurité et le réconfort que nécessite leur état de vulnérabilité, le soutien moral auquel ils ont légitimement droit. Dans l'esprit familial qui

imprègne toutes leurs actions, et en accord avec les valeurs de fidélité et de gratuité que prône l'organisme, les personnes qui oeuvrent chez les petits frères, bénévoles et employés, sont à l'écoute des besoins de leurs Vieux Amis, leur assurant une présence et un soutien significatifs. ■



MM. Pascal Fournier, directeur de la fraternité de Québec chez Les petits frères des Pauvres, Paul Hébert, acteur québécois et porte-parole de l'organisme pour la région de Québec et Louis Garneau, président de Louis Garneau Sports.

CHRONIQUE FINANCIÈRE

La clé du succès pour votre portefeuille : La diversification

La diversification constitue le moyen le plus sûr de se prémunir contre les sautes d'humeur du marché, tout en profitant d'un potentiel de rendement supérieur. En quelques questions, nous pouvons établir votre profil d'investisseur. Celui-ci nous guidera à vous bâtir un portefeuille sur mesure, bien diversifié en tenant compte des six stratégies suivantes, permettant ainsi de maximiser votre rendement tout en contrôlant le risque.

Diversification des classes d'actif

Intégrez dans votre portefeuille des outils financiers qui n'ont pas les mêmes caractéristiques de rendement. Combinez les titres à revenu fixe (épargnes à terme, obligations, etc.) et les titres de croissance (Placements garantis liés aux marchés, fonds de placement¹, actions², etc.) de manière à vous constituer un portefeuille offrant le juste dosage de sécurité et de potentiel de rendement. Des stratégies alternatives sont également ajoutées pour stabiliser le portefeuille (fonds de placement alternatifs).

Diversification des échéances

Évitez que tous vos placements arrivent à échéance en même temps. En disposant de liquidités régulièrement, vous pouvez réinvestir en profitant des occasions qui se présentent sur les marchés.

Diversification géographique

Un portefeuille dont les actifs sont diversifiés géographiquement est moins volatil et offre un potentiel de rendement à long terme supérieur à celui dont les actifs sont concentrés dans un seul pays.

Diversification des degrés de capitalisation

Comme elles n'ont pas toujours les mêmes comportements dans un contexte économique donné, vous pouvez investir dans des sociétés en pleine croissance (petite ou moyenne capitalisation) et dans des entreprises de renom, bien implantées (grande capitalisation).

Diversification des secteurs d'activité économique

Les différents secteurs ne réagissent pas de la même façon à l'évolution de la conjoncture économique. Il devient important de répartir vos investissements entre plusieurs secteurs d'activité, comme la technologie, les services financiers et les produits industriels.

Diversification des styles de gestion

En investissant dans des fonds de placement dont les gestionnaires se distinguent les uns des autres par leur approche et le style de gestion – principalement croissance, valeur et gestion mixte – vous vous assurez d'une complémentarité des styles. Du même coup, vous pouvez accroître le potentiel de rendement de votre portefeuille.

Nous avons en main tous les outils nécessaires pour diversifier votre portefeuille en vous bâtissant une stratégie sur mesure. **Contactez-nous dès aujourd'hui au 418-878-2180 et venez rencontrer un conseiller de la Caisse !**



Sophie Hould, PI. Fin. Planificateur financier

Planificateur financier et représentante en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

¹ Les fonds de placement sont offerts par les représentants en épargne collective de Desjardins Cabinet de services financiers inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Les fonds de placement Desjardins ne sont pas garantis, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Un placement dans un organisme de placement collectif peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus simplifié avant d'investir.
² Offertes par l'entremise d'un conseiller en placement de Valeurs mobilières Desjardins, membre FCPÉ.

Le développement technologique se poursuit au Pavillon Laure-Gaudreault de l'école des Pionniers

(YG) L'école des Pionniers persiste dans sa volonté de démocratiser l'accès aux nouvelles technologies. En effet, après les tableaux numériques interactifs, le Pavillon Laure-Gaudreault poursuit son développement technologique en se dotant d'un laboratoire mobile de trente iPad. Depuis quelques semaines, les enseignants responsables du dossier ainsi

que les services informatiques travaillent avec des représentants de chez Apple dans le déploiement du laboratoire mobile. Au cours des premières semaines de janvier, les élèves auront accès à cette nouvelle technologie, mais certains groupes ont déjà eu l'occasion de se familiariser avec ce nouvel appareil mobile. ■



Au cours des premières semaines de janvier, les élèves auront accès à cette nouvelle technologie, mais certains groupes ont déjà eu l'occasion de se familiariser avec ce nouvel appareil mobile.

L'imprimerie vous coûte cher ?

Contactez le plus gros courtier en imprimerie au Québec

1000 cartes d'affaires

- Carton 14 points glacé + vernis glacé
- 3,5 X 2 po.
- Process recto
- Montage fourni par vous selon nos spécifications

SEULEMENT 40⁹⁹\$ + taxes

Votre fournisseur actuel peut-il en faire autant...?

Grâce à notre pouvoir d'achat, économisez jusqu'à **30%** et même **40%**

Peu importe le montant de vos achats annuels, vous obtiendrez le prix du regroupement.

Payer moins cher pour la même qualité, ça existe !

Ci

CLUB IMPRIMERIE
www.clubimprimerie.com

Téléphone : 418 687-1319
Télécopieur : 418 687-4415
www.clubimprimerie.com
infos@clubimprimerie.com

Contactez-nous pour une estimation gratuite, quels que soient vos besoins.



5000, rue Clément-Lockquell - Saint-Augustin-de-Desmaures (Qué) G3A 1B3
tél. : 418 872-8041 • Info@cndf.qc.ca



La vie au Campus...

Vivre l'excellence!

Le vent dans les voiles!

Le 19 novembre, au Parc nautique Lévy, se tenait la remise des honneurs pour la saison des régates 2010. C'est avec fierté que l'équipage du voilier 104, dont est membre Stéphane Plamondon, professeur d'éducation physique au Campus, s'est vu remettre le trophée Hommage aux régatiers pour le plus grand nombre de courses remportées. Ils ont aussi remporté le trophée Voiles blanches, remis au meilleur voilier du mois d'août, en plus de terminer au deuxième rang pour la Coupe Port de Québec, Capitaine Bernier et Escadrille de la Chaudière. Il est bon de souligner que cette équipe en était seulement à sa première saison de navigation. Cependant, elle compte bien poursuivre sur cette lancée l'été prochain.



De gauche à droite sur la photo, Stéphane Plamondon, enseignant en éducation physique au Campus Notre-Dame-De-Foy, Myriam Bédard, infirmière et ancienne étudiante du Campus Notre-Dame-De-Foy et Samuel Plamondon, jeune marin émérite de seulement 17 ans qui souhaite poursuivre ses études à l'Institut maritime du Québec.

Les meilleurs footballeurs collégiaux AA honorés

Le Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) honorait, le 4 décembre, les meilleurs étudiants-athlètes de la Ligue de football collégial AA du Québec lors de son banquet annuel.



Le joueur de ligne défensive du Notre-Dame, Simon Lemieux, a obtenu le titre de recrue de l'année avec 28 plaqués solos et 12 plaqués assistés en plus de neuf sacs du quart-arrière. Dans la catégorie des Mérites académiques, Richard Després, étudiant en Sciences de la nature au Campus, a été nommé recrue de l'année. Charles Bauer, botteur, étudiant en Techniques policières a été élu sur la ligne offensive et finalement, Olivier Langlois, sur la ligne défensive.

La Direction du Campus félicite les joueurs méritants et leurs entraîneurs qui ont su les diriger vers ces grands honneurs.

Une autre victoire pour Liana Bureau!

En septembre dernier, la Direction du Campus annonçait avec fierté que Liana Bureau, étudiante au Département de musique du Campus Notre-Dame-de-Foy, venait de remporter le concours local Bêtes de scène présenté à Expo-Québec. De ce fait, elle devenait la représentante du Québec pour la grande finale du même concours qui se tenait à Calgary le 19 novembre 2010.

Ils étaient douze à présenter leur numéro pour mériter le premier prix auquel est rattachée une bourse de 3000 \$. Liana a su convaincre les jurés qui ont confirmé son immense talent en lui accordant ce premier prix. Liana s'envolera pour un séjour de quatre mois en Asie au début de 2011. Elle séjournera deux mois en Malaisie et deux mois en Thaïlande. Elle terminera ses études à son retour à l'automne 2011.



Nos plus sincères félicitations à Liana et à tous ses professeurs qui ont contribué de près ou de loin à son succès.

Les trois gagnants ont été photographiés à la sortie de la remise des prix : 3^e position, 2^e position et Liana Bureau, 1^{re} position.

La générosité du Campus dans la frénésie de Noël!

Le 9 décembre, l'esprit du temps des Fêtes a envahi le personnel-cadre du Campus. Les lutins « gestionnaires » se sont transformés en cuisiniers et, sous les ordres du chef des Services alimentaires du Campus, ils ont concocté un repas traditionnel de Noël qui fut offert aux plus démunis.

En effet, soupe, ragoût, tourtière, dessert, rien ne fut épargné pour la préparation de denrées réconfortantes qui ont été remises à « La Bohème », organisme venant en aide aux plus nécessiteux de notre région. La roulotte « La Bohème », chapeautée par la Saint-Vincent de Paul, circule en soirée dans la basse ville et au carré d'Youville. Elle offre aux itinérants et aux jeunes décrocheurs, une halte chauffée avec nourriture. C'est un lieu d'échanges qui permet d'orienter ces personnes vers des ressources adéquates en plus de leur donner une lueur d'espoir. Avec l'aide des bénévoles du Club Lions Québec-La-Cité, le repas préparé par le Campus fut servi le 10 décembre en soirée et a permis à une cinquantaine de personnes de bénéficier de cette chaîne de partage.

Bravo aux lutins du Campus, au Club Lions Québec-La-Cité et à la Roulotte la Bohème. Quand on se donne la main, on peut faire grand bien!



De gauche à droite, Chantal Plourde, André Savard, tous deux intervenants pour la roulotte « La Bohème », Mohamed Ahmed Aly, chef cuisinier pour les Services alimentaires du Campus, Danielle Althot, coordonnatrice des Services à la collectivité du Campus et Guy Dufour, directeur général du Campus.

Concert gospel

Le 5 décembre dernier, la chorale du Campus présentait son concert gospel au profit du Centre CASA. Pour cette dixième édition, des membres du personnel et des anciens résidents du Centre CASA ont uni leur voix à celle des étudiants au programme de musique du Campus. Près de 450 personnes ont assisté à cet événement qui se présentait, cette année, sous une toute nouvelle formule.

Merci à tous ceux qui ont contribué à cette réussite!



France Duval, professeure de chant au Campus, en spectacle à Vancouver



Le 4 décembre, à l'auditorium Jules-Vernes de Vancouver, dans le cadre du lancement du film sur la vie d'André Mathieu, le ténor Bruno Laplante et la mezzo-soprano France Duval, professeure de chant au Campus, ont offert un spectacle composé des meilleures œuvres lyriques de Calixa Lavallée, André Mathieu, Achille Fortier, Auguste Descarries, Lionel Daurais et autres prolifiques compositeurs qui, depuis près de 150 ans, ont bâti notre patrimoine musical et culturel. Alain Lefèvre signe sa première musique de film à titre de directeur musical, compositeur et pianiste. Il nous fait découvrir l'univers musical d'André Mathieu, ce pianiste et compositeur postromantique de génie, qui habite de façon magistrale la trame sonore du film *L'Enfant prodige: l'incroyable destinée d'André Mathieu*, réalisé par Luc Dionne et produit par Cinémaginaire.

sa première musique de film à titre de directeur musical, compositeur et pianiste. Il nous fait découvrir l'univers musical d'André Mathieu, ce pianiste et compositeur postromantique de génie, qui habite de façon magistrale la trame sonore du film *L'Enfant prodige: l'incroyable destinée d'André Mathieu*, réalisé par Luc Dionne et produit par Cinémaginaire.

Visite de la garderie « Les petits papillons » à l'École de pompiers du Campus

Dans le cadre d'une sortie éducative portant sur un métier, les responsables de la garderie « Les petits papillons » ont fait appel à l'École de pompiers du Campus pour réaliser cette activité. Les 17 et 18 novembre dernier, près d'une centaine d'enfants accompagnés de leurs éducatrices et de leurs parents sont venus visiter les installations de l'École de pompiers.

Durant deux demi-journées, les instructeurs ont procédé à différentes démonstrations de leur savoir. Les conseils de prévention d'usage ont été transmis aux enfants. L'activité s'est terminée par une visite de la caserne, des camions et des installations extérieures.

Qui sait, certains d'entre eux deviendront peut-être pompiers, un jour!



AU CAMPUS, j'ai ma place!



PORTES OUVERTES

Le dimanche 6 février, de 13 h à 16 h

Une occasion de rencontrer des étudiants et des professeurs, d'en apprendre davantage sur nos programmes et de participer à des simulations.

5000, rue Clément-Lockquell, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1B3



- Programmes pré-universitaires
- Programmes techniques
- Programme d'études professionnelles
- Attestations d'études collégiales

Inscription et renseignements :
418 872-8242 poste 117
ou 1 800 463-8041
info@cndf.qc.ca

Activités et nouveauté à la FQPPN

CATHERINE DUMAIS

Collaboration spéciale

Le 20 novembre dernier avait lieu la dernière activité de l'année, organisée par la FQPPN en collaboration avec le groupe FloraQuebeca. Cette activité fut un grand succès! Près d'une vingtaine de personnes, dont un groupe d'étudiants du programme de Baccalauréat en foresterie de l'Université Laval, se sont réunies au parc du Haut-Fond afin d'assister à l'atelier d'identification des bourgeons des arbres animé par Audrey Lachance.

Saviez-vous que les critères d'identifications des bourgeons (formes, positions, pubescences, etc.) sont nombreux et uniques pour chaque espèce? Lors de l'activité, les espèces à identifier étaient

abondantes : érables, frênes, tilleuls et noyers ainsi que plusieurs arbres fruitiers et certaines espèces arbustives. Des prix de participation furent remis tels que des affiches des espèces des arbres et des guides d'identification des arbres, arbustes et arbrisseaux du Québec. Une température clémente et la première bordée de neige de l'hiver étaient aussi au rendez-vous!

Le samedi 12 février, la FQPPN vous invite à participer à une activité de découverte et d'identification des pistes d'animaux laissées dans la neige. Cette prochaine activité, organisée en collaboration avec la Société Léon-Provancher, aura lieu de 9 h 30 à 11 h 30 au marais Léon-Provancher à Neuville. Nous vous invitons à vous inscrire par courriel à fondation.patrimoine@globetrotter.net.



Près d'une vingtaine de personnes, dont un groupe d'étudiants du programme de Baccalauréat en foresterie de l'Université Laval, se sont réunies au parc du Haut-Fond afin d'assister à l'atelier d'identification des bourgeons des arbres animé par Audrey Lachance.

www.friperiest-augustin.org

Vous réalisez des économies

Vous avez fière allure en magasinant à la Friperie St-Augustin

190, Route 138, St-Augustin 418 878-3811



Bazar de livres

Du 7 au 12 février 2011

Tous les livres
à 50 %

Objectif de la Friperie
pour 2011

Augmenter notre clientèle de 15%
Venez magasiner!

La Friperie, c'est pour toutes les familles

La FQPPN a du nouveau sur son site WEB! Le premier lundi de chaque mois, une nouvelle espèce ou un groupe d'espèces qui fréquentent la région de Saint-Augustin-de-Desmaures sera présenté. En plus de vous

informer sur leur écologie, des signes qui témoignent de leur présence ou de leur passage vous seront révélés. En janvier, vous pouvez découvrir les canidés au www.fqppn.org ■

Agenda communautaire secteur de Saint-Augustin-de-Desmaures

Janvier 2011

L'Afeas de Saint-Augustin invite la population à une formation qui aura lieu le mercredi **19 janvier** à 19 h, au Centre Delphis-Marais, 300 rue de l'Entrain. Titre de la formation: Vivre en union de fait sans s'appauvrir. Formatrice: Mme Carole Bouvier, formatrice pour l'Afeas régionale de Québec-Chaudière-Appalaches. Coût: gratuit pour les membres et contribution volontaire pour les non-membres. Pour information: Mme Raymonde Lachance au 418 878-2560.

Mercredi, 19 janvier à 11 h 45, dîner des Aînés suivi à 13 h 30 d'une présentation de M. Sylvain Lavigne de Québec transplant. Il nous informera des services de Québec transplant, des modalités pour être donneur ou receveur d'organes, M. Lavigne démystifiera le don d'organes. Informations auprès de Mme Francine Cherry, Présence-Famille St-Augustin, 390, route 138, au 418 878-3811.

Mardi, 25 janvier le club FADOQ la Moisson d'Or de Saint-Augustin vous invite à une soirée de bingo au complexe municipal, 200 route de Fossambault. La soirée débute à 19 h. Le coût d'entrée est de 6 \$. Le gros lot est de 125 \$. Bienvenue à tous.

Jeudi, 27 janvier 13 h 30, Café-causerie de Présence-Famille St-Augustin, 390, route 138. Informations auprès de Mme Francine Cherry au 418 878-3811.

Le Cercle des Fermières de Saint-Augustin reçoit Mme Suzanne Girard, la présidente des personnes aidantes de la région de Québec, pour nous parler de son association et des services qu'elle offre aux aidants naturels. Cette conférence aura lieu au Complexe municipal, le **lundi 7 février** à 19 h. Bienvenue à tous. (Contribution volontaire). Inscription au 418 878-3054.

Mercredi, 9 février le club FADOQ la Moisson d'Or vous invite à un dîner suivi de l'assemblée mensuelle à 12 h au complexe municipal, 200 route de Fossambault. Pour réservations, s'adresser à Mme Chantal Ménard au 418 878-2648 ou à Mme Monique Janelle au 418 874-1098. Bienvenue à tous les membres.

Jeudi, 10 février 13 h 30, M. Roger Dumont, un collectionneur passionné, effectuera une présentation de Collections de toutes sortes à l'organisme Présence-Famille Saint-Augustin situé au 390, Route 138. Informations auprès de Mme Francine Cherry au 418 878-3811.

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député du comté de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soit inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, vous pouvez communiquer avec Mme Isabelle Germain, directrice de bureau et attachée politique de M. Éric Caire, au 418 877-5260.

La session d'hiver du club de karaté de Saint-Augustin débute

(YG) La session d'hiver du club de karaté de Saint-Augustin commence le 17 janvier pour l'école de La Salle et le samedi 22 janvier pour l'école Les Bocages. Comme toujours, le club offre quatre cours d'essais gratuits.

Rappelons que la session d'automne du club s'est très bien déroulée avec de jeunes karatékas qui se sont illustrés lors des compétitions présentées au dojo de Beauport. En particulier Alexandre, Maxime et Samuel Rivard, Maude et Marine Vigot ainsi que Francis Bernier.

Vous pouvez vous inscrire auprès de M. Patrick Beaumont au 418 878-2376 ou par Internet à l'adresse suivante budos55@hotmail.com

Apportez ce coupon et obtenez 10\$ de rabais

Ouvert 7 jours pour vous servir. On vous attend...

1988, Notre-Dame L'Ancienne-Lorette
418 872-7987

10

LA CORNE D'ABONDANCE

Fruits et légumes frais - Charcuterie - Fromagerie - Boucherie
Boulangerie - Produits biologiques - Épicerie fine

Saint-Augustin

10

À l'achat de 50\$ et plus. Valide jusqu'au 29 janvier 2011.

Bonne et Heureuse Année 2011 !

La DISTINCTION COOPÉRATIVE de la Caisse

La distinction coopérative de la Caisse s'exprime de diverses façons telles que le versement de la ristourne, la représentation des dirigeants élus et la structure démocratique de la Caisse, l'appui au milieu par les dons, les commandites et le Fonds d'aide. La distinction coopérative de la Caisse s'exprime également par ses appuis auprès de la clientèle étudiante.

Tu bouges, ça nous intéresse!

Bourses Jeunesse
« Un soutien à la relève »

Au total, **6 000** en bourses

Catégories
Projet : 1 X 500 \$ et 1 X 1000 \$
Art et culture : 1 X 500 \$ et 1 X 1000 \$
Sport : 1 X 500 \$ et 1 X 1000 \$
Engagement social et communautaire : 1 X 500 \$ et 1 X 1000 \$

Période annuelle de dépôt des candidatures :
1^{er} janvier au 28 février. (Le cachet de la poste fait foi)

Critères d'admissibilité généraux
 Être âgé entre 17 et 34 ans lors du dépôt de la candidature
 Être membre de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures
 Être étudiant postsecondaire à temps plein

POUR SOUMETTRE VOTRE CANDIDATURE
 Remplir le formulaire de mise en candidature à la Caisse ou sur notre site Internet avant le 28 février.
www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures
 Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures
 330 route 138
 Saint-Augustin-de-Desmaures Qc G3A 1G8
 (418) 878-2180
 Règlements et critères du programme disponibles à la Caisse et en ligne.

Bourses de la Fondation Desjardins

www.desjardins.com/fondation

Période d'inscription	Programme
15 décembre au 1 ^{er} mars	Bourses de baccalauréat (étudiants de 1 ^{er} cycle) Bourses de maîtrise (étudiants de 2 ^e cycle) Bourses de doctorat (étudiants de 3 ^e cycle)
15 décembre au 1 ^{er} avril	Subventions de recherche (étudiants de 3 ^e cycle) Bourses de formation pour le personnel du Mouvement Desjardins Bourses Dorimène Bourses Relève Desjardins : actuariat, finance et santé
15 décembre au 1 ^{er} mars	Bourses de baccalauréat (étudiants de 1 ^{er} cycle) Bourses de maîtrise (étudiants de 2 ^e cycle) Bourses de doctorat (étudiants de 3 ^e cycle)
15 décembre au 1 ^{er} avril	Subventions de recherche (étudiants de 3 ^e cycle) Bourses de formation pour le personnel du Mouvement Desjardins Bourses Dorimène Bourses Relève Desjardins : actuariat, finance et santé
15 décembre au 1 ^{er} mars	Bourses de baccalauréat (étudiants de 1 ^{er} cycle) Bourses de maîtrise (étudiants de 2 ^e cycle) Bourses de doctorat (étudiants de 3 ^e cycle)
15 décembre au 1 ^{er} avril	Subventions de recherche (étudiants de 3 ^e cycle) Bourses de formation pour le personnel du Mouvement Desjardins Bourses Dorimène Bourses Relève Desjardins : actuariat, finance et santé

Nous venons de réduire nos tarifs dans le secteur où vous habitez.

Cela pourrait vous faire économiser jusqu'à 125 \$ sur votre prime.

Pour éviter une avalanche de problèmes cet hiver



Chaque hiver apporte son lot de problèmes en raison de la neige sur les toitures et les piscines hors terre. En plus de représenter un danger pour les gens qui circulent près de la maison, les bris occasionnés peuvent vous être très coûteux. Voici quelques conseils pour vous éviter de gros ennuis cet hiver.

Pour la toiture, accordez une attention particulière aux accumulations dépassant 70 cm (soit un peu plus de deux pieds).

Pensez à la faire déneiger aussitôt qu'il y a une telle accumulation et plus particulièrement si :

- Des fissures apparaissent sur les murs intérieurs;
- Les portes intérieures s'ouvrent difficilement;
- Le plafond se déforme;
- Des signes d'infiltration se manifestent à l'intérieur (gouttelettes, taches d'eau, etc.);
- La résidence a un historique de problèmes.

Une piscine hors terre ne doit jamais rester ensevelie sous la neige.

Pour la déneiger :

- Dégagez la margelle sur le pourtour, sans marcher dessus, à l'aide d'une pelle de plastique pour ne rien égratigner;
- Évitez de marcher sur la margelle pour ne pas affaiblir la structure;
- Enlevez la neige dans et sur le devant de l'écumoire;
- Ne déneigez pas la piscine de l'intérieur; la neige ou la glace pourrait céder sous votre poids.

Pour obtenir d'autres conseils rassurants ou une soumission d'assurance pour votre habitation ou votre automobile : composez le 1 888 ASSURANCE, visitez assureurnumero1.com ou venez me rencontrer à la Caisse.

Johanne Caron
Agente en assurance de dommages
Cabinet de services financiers

Ces conseils sont fournis à des fins informatives seulement. Ils sont d'ordre général et n'engagent pas la responsabilité de Desjardins Assurances générales inc. Veuillez consulter un expert en la matière pour des conseils complets et adaptés à votre situation.

ASSURANCES AUTO,
HABITATION ET ENTREPRISE



Desjardins
Assurances générales

Conjuguer avoirs et êtres

418 878-2180



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

Conjuguer avoirs et êtres

Profession : **séurologue**

Par sa contribution exemplaire à notre mission, qui est d'assurer la sécurité des personnes et de leurs biens, et son respect de nos hauts standards de service à la clientèle, **Mathieu Voyer** mérite pleinement notre considération à titre de séurologue.



Microtec, la plus grande société 100% canadienne de télésurveillance résidentielle, commerciale et industrielle.

www.microtec.ca



4780, rue St-Félix, St-Augustin-de-Desmaures G3A 2J9 • 418-864-7644



LAS VEGAS

Le tarif comprend :

- Vol direct en classe régulière de Montréal avec Air Canada.
- Hébergement de 4 nuits à l'hôtel Le Mirage
- Manutention des bagages / 1 valise par pers.
- Transfert aller retour
- Représentant qui parle français sur place à destination à l'arrivée et au départ
- Taxes aériennes
- Les documents de voyage

Le tarif ne comprend pas :

- Les repas
- Les activités et les spectacles sur place. Cependant, plusieurs activités, excursions et spectacles peuvent être ajoutés à un tarif intéressant aux personnes intéressées.
- 3,50 \$ par 1 000 \$ pour le fonds de l'OPC

Du 21 avril au 25 avril 2011 (Pâques)

Occupation double

1 250 \$ par personne

VISAGES DU VIETNAM



Le tarif comprend :

- Vol avec United Airlines (ou similaire)
- Transport en autocar climatisé et en avion
- Hébergement en occupation double dans des hôtels 4 étoiles
- 21 repas; 11 déjeuners, 8 dîners et 2 soupers
- Manutention d'une valise par personne
- Visites au programme
- Taxes aériennes
- Les documents de voyage

Le tarif ne comprend pas :

- Les repas non inclus
- Les pourboires aux guides, aux chauffeurs et personne hôtelier
- 3,50 \$ par 1 000 \$ pour le fonds de l'OPC
- Le visa : environ 93 \$ CAD

Du 26 mars au 7 avril 2011

Occupation double

À partir de **2 999 \$** par personne
13 jours, 11 nuits, 21 repas

Il est temps de réserver pour vos voyages dans le Sud pour profiter des prix. Réservez tôt !

Voyage **VASCO**

& L'Univers de la Croisière
OPÉRÉ PAR VOYAGES INNOVATION

(418) 657-7030
www.voyagesinnovation.com

Pour réservations ou informations, communiquez avec

Carole Tremblay Conseillère en voyages

418-905-2276 • carole@voyagesinnovation.com

2336 Chemin Ste-Foy • Québec • G1V 1S5

Détenteur d'un permis du Québec.

Votre boutique IRIS de St-Augustin est maintenant déménagée dans un tout nouveau décor!

Venez rencontrer votre équipe IRIS dès maintenant.

Recevez

100 \$ En remise postale

à l'achat de lentilles traitées antirayure et antireflet et d'une monture mode sélectionnée.



Nadia Loignon, o.d., et Michelle Asselin, o.d., Docteurs en optométrie

St-Augustin
212 - A, route 138
418.878.0800



IRIS
CHIRURGIE AU LASER
LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE

iris.ca

